

Programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes du cycle secondaire

Préparée par
Dr. Marwa Mohamed Mohamed Mohamed
Chercheuse au Centre National des Recherches
Pédagogiques et du Développement (CNRPD)

Résumé français:

Cette étude visait à élaborer un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire au lycée Al-Qurain pour les filles à Sharkia. L'échantillon est composé de (70) membres, réparti en deux groupes (expérimental et témoin). De plus, les outils de l'étude comprennent un test de compétences pragmatiques en FLE et une mesure de l'auto-efficacité. En ce sens, ces outils ont été pré-appliqués afin de vérifier l'équivalence des deux groupes de l'étude et ainsi, ils ont été post-appliqués. Après avoir analysé et interprété les résultats de l'étude en cours, en mettant en comparaison les deux groupes de l'étude (expérimental et témoin), un développement significatif de quelques compétences pragmatiques en FLE et de l'auto-efficacité est prouvé en faveur du post-test et du post-mesure; ce qui met en évidence l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et de l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

Mots clés: La théorie des actes de langage, La théorie d'apprentissage situationnel, Compétences pragmatiques, Auto-efficacité

برنامج قائم على نظريتي الأحداث الكلامية والتعلم الموقفي لتنمية بعض المهارات

التداولية باللغة الفرنسية والكفاءة الذاتية لدى طالبات المرحلة الثانوية

إعداد الدكتورة/ مروة محمد محمد محمد

باحث بالمركز القومي للبحوث التربوية والتنمية

تهدف الدراسة الحالية إلى التحقق من فاعلية برنامج قائم على نظريتي الأحداث الكلامية والتعلم الموقفي لتنمية بعض المهارات التداولية باللغة الفرنسية والكفاءة الذاتية لدى طالبات الصف الأول الثانوي ولتحقيق ذلك الهدف، تم اختيار عينة الدراسة وقوامها (٧٠) طالبة من طالبات الصف الأول الثانوي بمدرسة القرين الثانوية بنات بمحافظة الشرقية، وتم تقسيمها إلى مجموعتين إحداهما تجريبية (درست وفقاً للبرنامج المقترح القائم على نظريتي الأحداث الكلامية والتعلم الموقفي) والأخرى ضابطة (درست وفقاً للطريقة المعتادة)، ولقد تضمنت مواد المعالجة التجريبية برنامجاً قائماً على نظريتي الأحداث الكلامية والتعلم الموقفي، بهدف تطبيقه على أفراد المجموعة التجريبية؛ وتضمنت أدوات الدراسة: اختبار المهارات التداولية، ومقياس الكفاءة الذاتية، تم تطبيقهما قبلياً (للتحقق من تكافؤ مجموعتي البحث) وبعدياً (لوقوف على دلالة الفروق بين متوسطات درجات المجموعتين التجريبية والضابطة). وتحليل نتائج الدراسة إحصائياً، تؤكد تفوق أفراد المجموعة التجريبية في التطبيق البعدي لأدوات البحث على أقرانهم بالمجموعة الضابطة؛ هذا وأكدت دلالات الفروق المستخلصة فاعلية البرنامج القائم على نظريتي الأحداث الكلامية والتعلم الموقفي في تنمية بعض المهارات التداولية باللغة الفرنسية والكفاءة الذاتية لدى طالبات الصف الأول الثانوي بما يؤكد صحة فروض الدراسة.

الكلمات المفتاحية: نظرية الأحداث الكلامية، نظرية التعلم الموقفي، المهارات التداولية، الكفاءة الذاتية.

Introduction

Il est affirmé que l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, depuis les années 2001, s'est basé sur les principes du Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues (CECRL). Autrement dit, les partisans de ce cadre européen ont mis en évidence le rôle fondamental de l'apprentissage d'une langue en tant qu'outil de communication orale et écrite.

Dans ce contexte, l'apprenant d'une langue étrangère a besoin d'acquérir des compétences communicatives, soit à l'oral, soit à l'écrit pour mieux communiquer avec les autres dans de différents pays. Autrement dit, l'objectif essentiel d'acquérir une langue étrangère est de communiquer en classe du FLE, car elle est le lieu par excellence où l'apprenant sera en contact direct avec la langue française et la bonne chance de bien écouter, de parler, de lire et d'écrire afin de mieux réussir à communiquer. (Hussein, S., 2022)

Selon le CECRL (2001), pour atteindre les intentions de la communication, il est important de développer auprès des apprenants la compétence communicative qui est composée de trois composantes: la compétence linguistique, la compétence socio-linguistique, et pragmatique. Dans ce contexte, la compétence pragmatique comporte la compétence discursive et la compétence fonctionnelle et la compétence de conception schématique. Quant à la compétence discursive désigne la capacité de l'individu à arranger des phrases dans une cohésion homogène et à mieux structurer son discours. Tandis que la compétence fonctionnelle montre la capacité à produire un discours oral et écrit, au niveau des micros fonctions telles que: suggérer, donner ou demander des informations, exprimer et découvrir des attitudes, etc.. et au niveau des macros fonctions telles que: décrire, expliquer, commenter, instruire. Finalement, la compétence de conception schématique comprend également la capacité à employer les schémas qui sous-tendent la communication, comme les modèles d'échanges verbaux. Autrement dit, ces schémas impliquent des chaînes composées d'actions et réalisées par les différentes parties, à travers des étapes organisées, en fournit des exemples: établir le contact, exprimer ses préférences, prendre congé,

demander des informations, échanger les salutations, choisir la marchandise etc.

Si on veut employer correctement une langue étrangère dans la communication, une bonne compétence linguistique est nécessaire, mais pas suffisante. Donc, on doit également mettre l'accent sur la formation de la compétence pragmatique auprès l'apprenant pour développer sa capacité à communiquer. (**Zhang, F., 2014**).

D'après **Ibrahim, N. (2021)**, la compétence pragmatique fournit les connaissances de base pour les échanges langagiers: les types de discours et les genres de textes. Autrement dit, Elle correspond au contexte, social et culturel . En effet, toutes ces composantes jouent un rôle principal dans la communication: elles représentent le support sur lequel les apprenants peuvent mettre en application toutes leurs connaissances, au cours des situations réelles de leur vie quotidienne. De plus, la compétence pragmatique contribue aussi à répondre aux besoins linguistiques, à inférer le sens du message de l'énonciateur et à apporter des solutions efficaces aux difficultés rencontrées, comme l'incompréhension ou les malentendus lors d'échange oral ou écrit.

De manière générale, la compétence pragmatique consiste à connaître les actes de langage, les fonctions langagières et l'emploi de ces fonctions aux différents contextes. Donc, le locuteur doit comprendre ces actes de langage pour déduire ce que l'autre dit et pour employer ces actes en contextes. En effet, la pragmatique étudie l'emploi d'une langue et les énoncés. Autrement dit, la pragmatique est considérée comme théorie de communication langagière. En effet, le locuteur n'échange pas les phrases dans une situation de communication, mais les énoncés. (**Letafati, R., Gashmardi, M. R., & Safa, P., 2020**)

En effet, l'enseignement des langues est loin de donner une place à la compétence pragmatique et la passe sous silence ou la sous-estime, privilégiant une autre composante toujours considérée plus importante pour l'enseignement des langues comme la composante linguistique. (**Cohen, 2018 ; Dumitrescu & Andueza, 2018; Pearson, 2018**)

Dans ce contexte, on doit mentionner également qu'il ya un facteur très efficace dans l'enseignement/l'apprentissage des langues en général et la langue française en particulier, c'est l'auto-efficacité.

Le sentiment d'auto-efficacité, qui a vu le jour grâce aux travaux d'Albert Bandura, se réfère à la croyance de l'individu en ses capacités à réaliser une tâche dans un contexte donné. En effet, les recherches et les études montrent que l'individu ayant une faible auto-efficacité a du mal à se motiver. En outre, il ne déploie pas l'effort requis pour atteindre les objectifs et se désintéresse des activités une fois confrontés à un obstacle. Donc, on peut constater que quelque soit les capacités de l'individu, son sentiment d'auto-efficacité joue un rôle efficace à préciser l'effort qu'il doit fournir, sa persévérance face aux diverses difficultés, le stress vécu également bien que son succès à accomplir les objectifs désirés. **(Brewer, 2008; Perrault, B. , 2010; Gaudreau, 2013)**

Selon **(Monfette, O, 2012)**, le modèle d'auto-efficacité de Bandura comprend deux variables qui peuvent motiver le comportement de l'individu: les croyances d'efficacité et les attentes de résultats. Dans ce contexte, il a constaté que les pairs ayant de bonnes performances possèdent une influence sur l'auto-efficacité des autres apprenants. En outre, l'auto-efficacité des apprenants a tendance à augmenter si l'apprenant est confiant ou il perçoit son progrès s'il qu'il verra du progrès s'il fait plus d'efforts.

L'auto-efficacité a des impacts importants sur les processus cognitifs. Par exemple, il a un effet sur le processus de résolution de problèmes lorsqu'un individu rencontre des difficultés. En fait, l'individu ayant un auto-efficacité élevé a davantage de flexibilité stratégique et comprend les règles qui régissent les événements. **(Bandura, 2000)**

A travers, les études antérieures dans le domaine de l'auto-efficacité comme: **(Galbraith, 2014; Pajares, 2007; Sanders-Reio, 2010; Dashiell, 2014; Shumow, L. et Chea, 2014; Magogwe, 2015; Massengill, 2015; Mohamed, 2020; Yakout, H., 2021; Mohamed, R.F., 2021)** qui ont indiqué que l'importance d'améliorer l'auto-efficacité en écriture auprès des apprenants de différents cycles scolaires, et l'importance d'améliorer les dimensions de l'auto-efficacité.

En vue de développer les compétences pragmatiques ainsi que l'auto-efficacité, il est devenu nécessaire de substituer les méthodes d'apprentissage traditionnelles basées sur la mémorisation par cœur

par d'autres qui permettent aux apprenants d'être au centre du processus d'apprentissage tout en leur offrant l'opportunité de mettre les acquis dans divers contextes. Ceci peut être réalisé à travers les actes de langage et l'apprentissage situationnel.

Les actes de langage sont considérés comme fondements historiques de la pragmatique et qui visent à employer la langue dans une situation réelle de communication. Don, les actes de langage se définissent comme but communicatif d'une situation donnée. Dans ce contexte, les compétences pragmatiques sont considérées comme étude du langage en acte. De plus, les actes de langage fondent sur l'emploi fonctionnelle du langage dans une situation réelle c'est-à-dire, les actes de langage doivent compris dans un contexte.(**Abdel All, 2019**)

Les actes de langage/parole sont présents dans l'enseignement/apprentissage des langues depuis l'approche communicative jusqu'à nos jours. En effet, on les rencontre dans différents référentiels pour l'enseignement/apprentissage des langues étrangères, les méthodes, les curriculums ou les cours. À cet égard, ces unités font partie de la pragmatique et de la compétence de communication dans une langue.(**CECR, 2001**)

Le concept anglais de « speech act » introduit à la pragmatique avec les travaux de John L. Austin, le philosophe anglais (1911-1960), a été traduit en français en: actes de communication, actes de discours, actes de parole ou actes de langage. Dans cette perspective, l'essentiel est que toute énonciation réalisée a un but communicatif.

Le premier philosophe qui a développé la théorie des actes de langage a été John Langshaw Austin (1911-1960) qui est considéré comme le père fondateur de la pragmatique moderne. Dans cette optique, sa théorie a été renforcée par Searle. En effet, dans son livre le plus connu en France «*How to do things with words*» (1962), qui a été traduit en français (1970) par «*Quand dire, c'est faire*», John Austin a distingué entre **les énoncés performatifs**, énoncés sont liés à l'exécution de quelques types d'actes conventionnels, et **les énoncés constatifs**, énoncés qui peuvent être vrais ou faux. Ensuite, John Austin bâti une classification des actes de langage en trois catégories: **l'acte locutoire** que l'on peut accomplir réellement en disant quelque

chose ; l'**acte illocutoire** qui est l'acte qu'on accomplit réellement en formulant l'énoncé ; et l'**acte perlocutoire** où l'énoncé peut produire des effets sur les pensées, les croyances, les sentiments et les actes de l'interlocuteur. (Fernández Martín, S., 2020)

Le concept des actes de langage ont pris une place considerable dans l'enseignement des langues étrangères. En effet, introduire les actes de langage à l'intérieur du processus d'enseignement / apprentissage des langues étrangères et notamment du FLE permet aux apprenants de s'exprimer dans des situations de communication. De plus, ces actes leur permettent de se débrouiller en classe et de participer à leur apprentissage, en étant capables d'exprimer leurs avis, se justifier, d'interroger l'enseignant, demander des renseignements sur un fait,...etc. En outre, le contexte et le statut des interlocuteurs peuvent déterminer, tant à l'oral qu'à l'écrit, le choix des réalisations langagières qui traduisent les actes de langage dans diverses situations de communication. Donc, on doit rappeler qu'un énoncé ne prend de sens que dans son contexte.(Henouda, H., 2014).

De plus, les actes de langage sont considérés comme élément essentiel dans la pragmatique qui peut faciliter la communication dans la langue. Donc, l'apprenant sera capable d'employer les actes de langage de plusieurs façons pour exprimer une situation communicationnelle comme: remercier est un acte, mais cet acte se réalise comme; merci, tu es génial, tu es gentil, je vous remercie, ... etc. (Portine, 2001)

Selon CECR (2018), maîtriser les actes de langage signifie maîtriser la compétence fonctionnelle qui est définie comme souplesse de l'emploi du répertoire et la sélection des compétences sociolinguistiques corrects. Donc, l'apprenant d'une langue étrangère doit être capable d'employer les différents énoncés qui correspondent d'un acte de langage/parole et d'une situation de communication concrète.

Un nombre de recherches et d'études ont montré que l'enseignement des actes de langage est très bénéfique pour acquérir la compétence pragmatique d'une langue étrangère. (Bardovi-Harlig, 2001 ; Kasper et Rose, 2002 ; Locastro, 2012 ; Taguchi, 2015; Mir, 2018)

D'autre part, l'apprentissage situationnel est une approche où l'apprenant est confronté à une situation réelle ou un problème, tiré de la pratique, pour lequel il n'a pas reçu de formation particulière. Il doit appeler et réutiliser les connaissances antérieures, que ce soit au cours de son apprentissage ou par d'autres moyens. **(Mtawaa, 2008)**

Dans cette optique, on peut dire que l'apprentissage situationnel est considéré comme ensemble de questions qui posent un problème à l'apprenant et qui l'incitent à trouver une solution pour réussir dans ses tâches et acquérir de nouvelles compétences et connaissances. De l'apprentissage situationnel émane des théories proposées par la psychologie cognitive qui s'intéresse à l'étude des stratégies intellectuelles pour interpréter une situation déterminée et résoudre les problèmes rencontrés, ce courant confirme que les connaissances s'acquièrent selon un processus de résolution de problèmes qui suscitent le questionnement et croit qu'«apprendre» c'est «comprendre», il ajoute qu'à travers la confrontation d'un obstacle l'apprenant fait appel à ses capacités et ses connaissances pour sortir de l'impasse. D'après la psychologie cognitive, l'échange avec les autres sur la complexité d'une situation joue un rôle important dans la construction de nouveaux savoirs. Autrement dit, l'apprentissage situationnel contient de nombreux principes visant à réaliser un objectif. De plus, il met l'apprenant dans un état de réflexion et de recherche pour résoudre un problème et acquérir de nouvelles connaissances. En d'autres termes, il est une tâche concrète adaptée aux apprenants. En effet, il a un objectif et un sens et présente un défi à la portée de l'apprenants qui ne possède pas au début des procédés afin de trouver la solution. **(Bouchouareb, Y., Hadj Aissa, M., & Harkou, L., 2021)**

De ce qui précède, on peut expliquer que l'apprentissage situationnel est une activité éducative consistant à développer une tâche destinée à faire découvrir, par l'apprenant lui-même, des solutions aux problèmes. En effet, la résolution de problème doit permettre à l'apprenant l'acquisition de nouveaux savoirs.

- **Position de la problématique:**

Malgré l'importance des compétences pragmatiques et de l'auto-efficacité pour les étudiantes de la première année secondaire, on

constate que ses sous compétences restent négligées car ils ne peuvent pas les employer correctement pendant leur apprentissage. En effet, on a atteint à la problématique de l'étude actuelle à travers:-

- Des études antérieures ont confirmé qu'il y avait une faiblesse au niveau des apprenants dans quelques compétences pragmatiques comme l'ont montré: l'étude de Fabienne (2004), l'étude de Viljamaa (2012), l'étude de Denoueix (2014), l'étude de Tognet (2014), l'étude d'El Fakharany (2017), l'étude d'Abdel All (2019), l'étude d'Ibrahim, N. (2021), l'étude d'Alsayed, M. (2021) et l'étude d'Ibrahim, O.(2022).
- A l'autre côté, on a consulté d'autres études antérieures portant sur l'auto-efficacité comme celles de: l'étude de Reio, J (2010), l'étude de Dashiell, J (2014), l'étude de Shumow, L. et Chea, S. (2014), l'étude de Massengill, S (2015), l'étude de Mohamed, C. (2020), l'étude de Boudjit, L., Chabane, A., & Benchallal, A. (2020), l'étude d'Yakout, H. (2021) et l'étude de Mohamed, R. (2021). En effet, cette consultation nous a montré que (qu'): les programmes scolaires en usage n'aident pas à développer l'auto-efficacité, les enseignants ne sont pas formés à l'emploi de nouvelles méthodes qui aident à développer l'auto-efficacité, le manque d'auto-efficacité quand les étudiantes rédigent un petit texte et l'importance de développer les dimensions de l'auto-efficacité en écriture auprès les étudiants de différents cycles scolaires.
- D'ailleurs, la chercheuse a mené une entrevue avec des enseignants et des orienteurs de français au cycle secondaire. En effet, ils ont affirmé que: le manque des méthodes et des théories d'apprentissage qui aident à développer les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité et l'enseignant ne donne pas d'importance aux compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité pendant les cours de langue.
- De plus, assister à certains cours de français à l'école secondaire où on a observé que: au sein de l'enseignement de la pragmatique, l'enseignant ne s'intéresse pas à apprendre les apprenants à suivre les étapes fondamentales du processus de l'écriture et néglige l'emploi de théories d'apprentissage adaptés à ces étapes, quelques enseignants travaillent oralement les activités langagières, et

l'apprenant n'a pas l'occasion suffisante pour mieux écrire des petits textes, et ne réalise pas d'activités langagières qui l'aide à posséder un bon sentiment d'auto-efficacité.

- En vue d'examiner le niveau des étudiantes en ce qui concerne les compétences pragmatiques, la chercheuse a fait une étude exploratoire sur un échantillon de (30 étudiantes) à l'école secondaire des filles à Sharqia pendant l'année scolaire (2021-2022). En effet, cette étude exploratoire était un test composé de (8) questions ayant pour but d'examiner le niveau des étudiantes de la première année secondaire visé en quelques compétences pragmatiques. Dans ce cadre, ces compétences sont les compétences discursives, les compétences fonctionnelles et les compétences interactionnelles. Ensuite, la chercheuse a calculé le pourcentage des notes d'étudiantes comme suivant:
 - ❖ Le pourcentage des compétences **discursive** étaient 42%.
 - ❖ Le pourcentage des compétences **fonctionnelle** étaient 36%.
 - ❖ Le pourcentage des compétences **interactionnelle** étaient 29%.
- Une mesure ayant pour but de vérifier le niveau de même échantillon en auto-efficacité. Dans ce contexte, il répond à cette mesure d'après une échelle, de type Likert, graduée de 1 à 5 (Tout à fait en désaccord, En désaccord, Neutre, D'accord, Tout à fait d'accord). 5 renvoie à un sentiment d'auto-efficacité fortement développé, alors que 1 représente un sentiment d'auto-efficacité faible. Donc, les résultats ont indiqué que 69% de ces étudiantes ont obtenu des notes moins que la valeur de la moyenne (28.61). Ceci indique qu'il y a un pourcentage élevé d'étudiantes qui ont un niveau du sentiment d'auto-efficacité bas.

De ce qui précède, on peut déterminer le problème de l'étude dans la faiblesse des compétences pragmatiques et d'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire. En conséquence, on constate qu'il est possible de planifier un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes ciblées.

- **Problématique de l'étude :**

La problématique de cette étude réside dans une faiblesse remarquable au niveau des étudiantes de de la première année secondaire dans quelques compétences pragmatiques et dans l'auto-efficacité. Pour cette raison, Cette problématique peut formuler à la question principale suivante: *Quelle est l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire?*

De cette question principale émanent les questions suivantes:

1. Quelles sont les compétences pragmatiques en FLE nécessaires aux étudiantes de la première année secondaire?
2. Jusqu'à quel point les étudiantes de la première année secondaire possèdent-elles les compétences pragmatiques en FLE?
3. Quel est le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel visant le développement des compétences pragmatiques en FLE et d'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire?
4. Quelle est l'efficacité du programme, déjà cité, pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE auprès des étudiantes de la première année secondaire?
5. Quelle est l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire?

- **Objectifs de l'étude :**

L'étude actuelle a pour objectif d'investiguer l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

- **Importance de l'étude :**

Cette étude peut être profitable pour :

1. Développer quelques compétences pragmatiques et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

2. Fournir aux enseignants des informations sur les théories et les stratégies dans le domaine du FLE parmi lesquelles on distingue la théorie des actes de langage et l'apprentissage situationnel.
3. Aider les chercheurs à effectuer des recherches et des études pour bien développer les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité pour d'autres cycles d'apprentissage en employant de nouvelles théories et méthodes qui ont mis l'accent sur l'apprenant positif.
4. Attirer l'attention des responsables et des spécialistes du FLE sur l'importance de la théorie des actes de langage et de l'apprentissage situationnel dans l'enseignement du FLE.

- **Outils et matériels de l'étude:**

Pour répondre aux questions de l'étude, la chercheuse a élaboré les outils et les matériels suivants:

1. Un pré-post test visant à mesurer le niveau des étudiantes en ce qui concerne les compétences pragmatiques auprès des étudiantes de la première année secondaire. (Cf. annexe II)
2. Une mesure d'auto-efficacité. (Cf. annexe III)
3. Un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel comportant un livre d'étudiante (Cf. annexe IV) et un guide d'enseignant. (Cf. annexe V)

- **Limites de l'étude:**

La présente étude se limite à:

1. Choisir un échantillon de (70) étudiantes de la première année secondaire (Lycée Al-Qurain pour les filles à Sharkia) pendant le premier semestre de l'année scolaire 2021/2022.
2. Les trois unités (12 leçons) et le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer les compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.
3. L'emploi de la stratégie de résolution de problèmes, du jeu de rôle, d'imagination, du travail en groupe, du brainstorming, de discussion, et de la rétroaction avec des activités variées.
4. Deux mois afin d'appliquer le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel.

- **Méthodologie de l'étude :**

Afin d'atteindre les objectifs de cette étude, la chercheuse a employé:

1. **La méthode descriptive:** Afin de passer en revue les études antérieures portant sur la théorie des actes de langage, l'apprentissage situationnel, les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité.
2. **La méthode quasi expérimentale:** Afin d'examiner l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

- **Hypothèses de l'étude:**

L'étude actuelle tend à vérifier les hypothèses suivantes :

1. Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe expérimental et celles du groupe témoin au post-test des compétences pragmatiques en FLE en faveur du groupe expérimental.
2. Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre le moyenne des notes du groupe expérimental au pré-post test, portant sur quelques compétences pragmatiques en FLE, en faveur du post-test.
3. Le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel a une efficacité pour le développement de quelques compétences pragmatiques auprès des étudiantes de la première année secondaire
4. Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe témoin et celles de groupe expérimental au post application de la mesure de l'auto-efficacité en faveur du groupe expérimental.
5. Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe expérimental au pré-post applications de la mesure d'auto-efficacité en faveur de la post-application.
6. Le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel a une efficacité pour le développement

de l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

- **Procédures de l'étude:**

Afin de vérifier les hypothèses de cette étude et de répondre à ses questions, on a suivi les procédures suivantes :

1. Consulter la littérature pédagogique et les études antérieures traitant les quatre variables de l'étude: la théorie des actes de langage, la théorie de l'apprentissage situationnel, les compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité.
2. Elaborer une liste de compétences pragmatiques en FLE nécessaires aux étudiantes de la première année secondaire en la présentant à un jury de specialists et d'experts en didactique de FLE et la modifier d'après leurs points de vue.
3. Élaborer et valider un pré-post test des compétences pragmatiques en FLE selon les points de vue d'un jury de spécialistes, inspecteurs et experts en didactique de FLE.
4. Élaborer et valider une pré-post mesure d'auto-efficacité d'après les points de vue d'un jury d'experts en didactique de FLE.
5. Élaborer un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel comportant un livre d'étudiante et un guide d'enseignant en le présentant au jury pour vérifier sa validité à appliquer.
6. Sélectionner les membres de l'échantillon de cette étude, parmi les étudiantes de la première année secondaire en les répartissant en deux groupes: expérimental (35 sujets) et témoin (35 sujets).
7. Pré-appliquer les outils cette étude (un test des compétences pragmatiques en FLE et une mesure d'auto-efficacité) sur les membres de l'échantillon pour investiguer l'équivalence des deux groupes de l'étude.
8. Enseigner les séances du programme proposé au groupe expérimental, tandis que le groupe témoin a suivi la méthode traditionnelle.
9. Post-appliquer les outils de cette étude (un test des compétences pragmatiques en FLE et une échelle d'auto-efficacité) sur les sujets de l'échantillon afin d'investiguer statistiquement les

differences significatives entre les moyennes de notes des deux groupes de l'étude actuelle.

10. Analyser statistiquement les résultats et interpréter les données

11. Suggérer quelques recommandations et suggestions.

- **Terminologies de l'étude:**

1. La compétence pragmatique:

Selon le **CECR(2001)**, « la compétence pragmatique recouvre l'utilisation fonctionnelle des ressources de la langue (réalisation de fonctions langagières, d'acte de parole) en s'appuyant sur des scénarios ou des scripts d'échanges interactionnels. »

D'après la nature de cette étude, la chercheuse définit la compétence pragmatique en tant que la capacité de l'individu à employer les fonctions de la communication dans sa vie quotidienne. Dans la pragmatique, on étudie la capacité des apprenants à produire des actes de langage qui représentent une composante importante de la compétence pragmatique: employer des mots donnés, produire des mots simples, écrire un message simple, un dialogue et améliorer l'écrit.

2. L'auto-efficacité:

Selon (**Bandura, 2007; Garcia, 2010**), l'auto-efficacité est la croyance de l'individu en sa capacité à effectuer une certaine tâche avec succès. Donc, le succès d'un individu dans un domaine spécifique dépend non seulement de ses compétences réelles, mais également de sa croyance en sa maîtrise de ce domaine.

Au sein de la présente étude, la chercheuse définit l'auto-efficacité en tant que la croyance de l'étudiante de la première année secondaire en ses capacités à exécuter des tâches d'écriture et à surmonter toutes difficultés qu'elles rencontrent dans leurs tâches d'écriture.

3. Les actes de langage:

Selon **Searle (1972)**, «Un acte de langage est un moyen mis en œuvre par un locuteur pour agir sur son environnement par ses mots : il cherche à informer, inciter, demander, convaincre, promettre, etc. son ou ses interlocuteurs par ce moyen»

Selon la nature de l'étude actuelle, la chercheuse définit les actes de langage en tant que des actions que les étudiantes de la première année secondaire réalisent quand elles prennent la parole: poser une

question, demander une information, donner de la rétroaction, promettre, insulter, decrier, féliciter, saluer, donner un ordre, etc.

4. L'apprentissage situationnel:

D'après **Astolfi**: l'apprentissage situationnel est la conception d'une situation qui met les apprenants devant un défi à réussir, un obstacle à surmonter ou une énigme à résoudre, les apprenants doivent se sentir capables de le faire et d'y participer. (**Astolfi, J. P., 2010**)

Dans cette étude, la chercheuse définit l'apprentissage situationnelle en tant qu'une démarche pédagogique qui présente des tâches concrètes et réalisées par les étudiantes, au cours du FLE en mettant les étudiantes devant un défi à réussir ou un obstacle à surmonter, afin d'aider les étudiantes de la première année secondaire à développer leurs compétences pragmatiques et leur auto-efficacité.

1. Cadre théorique

Dans cette partie, la chercheuse abordera les quatre notions clés de l'étude actuelle, en l'occurrence, les compétences pragmatiques, l'auto-efficacité, les actes de langage et l'apprentissage situationnel

1- Les compétences pragmatiques:

En effet, la pragmatique est une zone linguistique qui vise à étudier les énoncés de la langue dans des situations de communication et comment comprendre et employer la langue en contexte. En d'autres termes, elle étudie également les relations entre le langage et le contexte qui sont encodées dans la structure du langage en gardant le contact humain selon les conditions de la société. (**Du , 2016**)

De leur côté, **Veltcheff C. & Hilton S. (2003)** considèrent la compétence communicative comme compétence plus élargie, comprenant de nombreux composants dont la compétence pragmatique, et ont souligné que le **Cecrl** a défini la compétence communicative à travers nombreuses compétences:

- **La compétence linguistique**, qui implique les connaissances liées aux composantes lexicales, phonétiques et syntaxiques;
- **La compétence sociologique**, qui porte sur les normes socioculturelles, en relation avec les paramètres sociaux ;
- **La compétence pragmatique**, qui consiste en l'usage fonctionnel des composantes linguistiques, et la réalisation de fonctions langagières et d'actes de langage. Autrement dit, la

compétence pragmatique correspond à la capacité de mieux gérer les interactions de notre vie quotidienne.

- **La définition des compétences pragmatiques:**

De son côté, **El-Sayed, M. (2017)** a défini la pragmatique comme étude de la signification des énoncés à la situation dans laquelle ces énoncés de la langue sont employés et pas seulement pour la structure linguistique de la phrase employée.

De sa part, **Bardière (2016)** a essayé de définir la compétence pragmatique à la lumière d'une patrimoine scientifique. Il a noté que la pragmatique suscite un certain « flou conceptuel » auprès les didacticiens. Dans ce context, il la définit comme aptitude du locuteur à sélectionner et à arranger les éléments linguistiques, selon l'effet recherché ou les circonstances de l'énonciation.

Quant à la compétence pragmatique, le **CECRL(2001)** nous a donné la définition de la compétence pragmatique qui recouvre l'emploi fonctionnelle des ressources du language en s'appuyant sur des scripts d'échanges interactionnels ou des scénarios. En outre, elle renvoie aussi à la maîtrise du discours, à sa cohérence, au repérage des genres et types textuels, de parodie et des effets d'ironie.

À travers cette explication, on peut constater que la compétence pragmatique permet de comprendre et d'employer une langue étrangère. Pour un apprenant, elle peut constituer une compétence communicationnelle, cela signifie la capacité à mieux interagir dans une conversation. Donc, si on veut améliorer la compétence pragmatique auprès des apprenants, on doit les aider à bien comprendre le sens des énoncés selon le contexte. **Zhang, F. (2014).**

- **Les composantes de la compétence pragmatique:**

D'après le nouveau **CECR (2018)** les compétences pragmatiques en particulier peuvent être appréhendées sous trois composants: **1)** la connaissance des principes par l'utilisateur selon lesquels les messages sont adaptés, organisés et structurés (compétence discursive); **2)** la compétence dans l'exécution des fonctions communicatives (compétence fonctionnelle); **3)** la connaissance des scripts interactionnels des scénarios interactifs (compétence de conception schématique).

Selon le **Conseil de l'Europe (2001)**, la compétence pragmatique comprend :

1. **La compétence discursive:** elle signifie la capacité de l'apprenant de structurer son discours, d'où sa cohésion et aussi sa cohérence. Dans ce sens, elle recouvre la connaissance de l'organisation phrastique, logique, thématique et structurale du discours, et adapter des registres employés lors du processus de communication. Par exemple: décrire , argumenter, etc.
- 2- **La compétence fonctionnelle:** D'après le Ceclr, elle recouvre l'emploi des textes écrits et du discours oral au travers des situations à fins fonctionnelles: suggérer, donner et commander des informations, remédier à la communication, établir des relations sociales, exprimer et découvrir des attitudes, narration, structurer le discours, remédier à la communication, description, exposé, commentaire, explication, etc.
- 3- **La compétence de conception schématique:** Selon le Ceclr, elle est incluse dans les compétences fonctionnelles. En outre, elle comprend la capacité de l'apprenant à employer les schémas transactionnels et interactionnels comme les modèles d'échanges verbaux: accord, désaccord, question, réponse, déclaration, acceptation, refus, requête, offre, etc.

2. L'auto-efficacité

- Définition de l'auto-efficacité:

De sa part, (**Perrault, B. , 2010**) a cité que l'auto-efficacité est la croyance d'un individu dans ses capacités à réaliser une tâche dans des situations et des contextes spécifiques. De plus, ces croyances se développent et se modifient tout au long de la vie à partir des expériences vécues de l'influence des modèles observés, des encouragements de l'entourage.

- Origine du concept de l'auto-efficacité

Le concept d'auto-efficacité est issue des travaux de Bandura qui sont apparus le jour dans le contexte de la théorie sociocognitive. En effet, cette théorie est basée sur une perspective agentique selon laquelle l'individu n'est plus un récepteur passif dans son environnement. D'autre part, il est un agent proactif qui peut influencer sur le parcours de sa vie et de ses actions. (**Nagels, 2015 ; Bandura, 2019**).

À la différence des théories behavioristes de l'apprentissage, Albert Bandura postule que la performance humaine est le fruit d'une interaction dynamique entre trois facteurs qui sont personnels (la cognition, le vécu, l'affectif et les représentations telles que les perceptions personnelles d'efficacité), comportementaux (les actions menées dans la situation) et environnementaux (les propriétés de l'environnement organisationnel et social, les contraintes, les stimulations et les réactions engendrées) dans lequel évolue l'être humain. (Carré, P., 2004; Amamou, S., 2022)

- **L'importance de développer l'auto-efficacité:**

En fait, maintes études, comme l'étude de Bouffard, Boileau et Vezeau (2001), l'étude de Masson et Fenouillet (2013) et l'étude d'OCDE (2014) ont mis évidence la forte corrélation entre l'auto-efficacité de l'individu et son succès scolaire ou professionnel. En plus, l'auto-efficacité joue un rôle important sur le fonctionnement cognitif et affectif de l'apprenant. L'auto-efficacité a un impact vital sur son effort déployé, sa motivation, sa persévérance, son engagement dans une tâche et ses réactions émotionnelles.

En outre, l'auto-efficacité peut réguler la manière avec laquelle l'apprenant emploie ses capacités en fonction de la situation. Donc, on constate que l'individu se croit capable de parvenir aux résultats souhaités, de surmonter les difficultés rencontrées et de contrôler le stress. En fin, l'auto-efficacité est un levier pour l'apprentissage et l'exécution d'une tâche. (Hardy, 2014; Peracaula, 2015)

- **Les quatre sources d'influence de l'auto-efficacité:**

L'auto-efficacité se forme de quatre éléments, en l'occurrence: les expériences actives de maîtrise (succès- performances antérieures-échecs), les expériences vicariantes (modelage, apprentissage par l'observation, comparaison sociale), la persuasion verbale (feedbacks évaluatifs, avis de personnes signifiantes, encouragements) et les états physiologiques et émotionnels (peur, anxiété). En effet, maintes études ont mis en évidence l'impact considérable de ces éléments sur les croyances de l'individu en ses capacités à réussir. (Galand et Vanlede, 2004; Rondier, 2004, Bandura, 2019).

Dans cette partie, on présentera ces éléments:

- **Les expériences actives de maîtrise:** Ce sont les performances antérieures de l'individu qui lui permettront d'évaluer ses capacités. De plus, elles désignent le succès antérieur de l'individu à exécuter une tâche signifiante. En effet, la réussite réalisée, suite à un effort déployé et à une persévérance, consolide les croyances de l'individu en ses propres capacités à mobiliser les ressources nécessaires pour réussir. Cependant, les échecs réduisent son auto-efficacité. Pour cette raison, les individus ayant des difficultés d'apprentissage et connaissant peu d'expériences réussies ont une auto-efficacité faible. (Capron, 2012; Capel et Breckon, 2014; Bandura, 2019)
- **Les expériences vicariantes:** Selon Bandura les expériences vicariantes consistent en un apprentissage basé sur la comparaison sociale et le modelage. Il est évident que l'observation de la réussite ou de l'échec d'un individu, lors d'une situation conflictuelle, peut jouer un rôle important sur l'auto-efficacité de l'observateur. De plus, les expériences vicariantes semblent plus efficaces si la tâche est présentée comme opportunité pour développer les compétences de l'apprenant et pas comme test de diagnostic de celles-ci (Rondier, 2003; Dutat, 2013 ; Black, 2015; Amamou et al., 2018; Bandura, 2019).
- **La persuasion verbale:** Elle est des conseils, des critiques, des encouragements, etc. adressés à l'apprenant par son entourage. En fait, l'individu est sensible vis-à-vis des commentaires reçus de ses proches autour de ses compétences. Cela signifie qu'un individu peut, facilement, croire en lui-même quand ses parents, ses pairs et ses enseignants témoignent de la confiance en ses capacités à surmonter les difficultés rencontrées. Il est nécessaire de souligner que la persuasion verbale doit être formulée lors de la rétroaction évaluative. De plus, cette rétroaction aide non seulement à informer l'apprenant sur ses performances actuelles, mais également à l'encourager pour ses performances ultérieures.(Capron, 2012; Jouck, 2017; Bandura, 2019)
- **Les états physiologiques et émotionnels** jouent un rôle vital dans l'auto-efficacité. Lors de l'évaluation des performances, l'individu prend en compte de nombreux facteurs liés à ses états

émotionnels et physiologiques tels que le stress, la fatigue, l'anxiété, etc. En fait, l'individu aura tendance à interpréter ces différents éléments comme signes de dysfonctionnement, d'un manque d'efficacité et cela jouera sur sa croyance en ses compétences. Désormais, l'individu a tendance à perdre les moyens face à la tâche et à se sentir vulnérable. En revanche, pour améliorer l'auto-efficacité de l'apprenant, il est très important que l'enseignant prenne en compte de l'état physiologique et émotionnel des apprenants quand il leur donne une tâche à accomplir. (Dutat, 2013; Bandura, 2019).

Dans cette perspective, l'individu emploie les sources de l'auto-efficacité pour juger de son degré de l'auto-efficacité. Ces sources dépendent du niveau de connaissances, les situations, la société et les expériences de l'individu qui en résultent. (Mohamed, 2021)

- Perceptions de l'auto-efficacité:

En effet, Bandura (1986) estime qu'il y a cinq capacités essentielles de l'individu qui affectent ses actions, sa motivation et ses sentiments: **Premièrement**, la capacité à symboliser, qui permet à l'apprenant de traiter simultanément un grand nombre d'informations pour organiser ses actions. **Deuxièmement**, la capacité d'anticipation, qui lui permet de se fixer ses objectifs et d'anticiper le futur. **Troisièmement**, la capacité d'observation qui permet de construire l'apprentissage sans pour autant vivre les situations. **Quatrièmement**, la capacité d'autorégulation qui peut évaluer les comportements de l'individu en s'appuyant sur les informations au cours d'événements ultérieurs nécessitant un comportement identique et les rétroactions qui les sont renoués pour modifier leur conduite. **Finalement**, la capacité d'autoréflexion qui permet d'avoir un regard critique de ses actions. C'est la capacité à analyser et à évaluer les expériences passées et les choix futurs. (Masson, J., 2011; Mohamed, 2021)

- Les caractéristiques de l'auto-efficacité

De sa part, (Mohamed, R., 2021) a indiqué qu'il y a des caractéristiques caractérisées par une efficacité élevée et faible. En effet, cette efficacité est bien centrée sur la façon dont l'individu pense, comment il se sent et quel est ses comportements. Donc, on peut dire que la faible auto-efficacité est associée à l'anxiété, à la

dépression, au pessimisme personnel, au handicap, aux pensées pessimistes, à la faible ambition, et au focus sur les difficultés. D'autre part, l'auto-efficacité élevée associée à l'optimisme, à l'ambition, au focus sur les objectifs, à la planification à l'avenir et à la confrontation des difficultés.

- **L'auto-efficacité et la réussite scolaire:**

L'auto-efficacité se définit comme étant de croyance d'un individu en sa capacité à organiser et à accomplir des actions afin d'obtenir le résultat visé. En effet, ces croyances jouent un rôle crucial dans les réactions d'anxiété et de stress, et constituent un puissant prédicteur du rendement scolaires. En d'autres termes, plus un apprenant se perçoit capable de poser des actions afin de réussir dans un cours, plus grandes sont ses chances d'obtenir une note très élevée dans ce cours. (Bandura, 2003)

Selon Lecomte, J. (2004), l'auto-efficacité peut expliquer une partie de la réussite scolaire, parce qu'il a une influence sur le développement des compétences cognitives des apprenants par trois principaux moyens: les croyances des apprenants en leur propre efficacité à maîtriser les matières scolaires, les croyances des enseignants en leur auto-efficacité à favoriser l'apprentissage auprès leurs apprenants et le sentiment collectif d'efficacité des enseignants que leur école peut faire des progrès significatifs. De ce qui précède, on peut constater que l'auto-efficacité a un effet sur l'apprenant tout au long de son parcours scolaire. En fait, l'apprenant ayant une forte auto-efficacité réussit mieux au cours de ses parcours aux études supérieures que ceux qui doutent de leurs capacités intellectuelles.

3. Les actes de langage:

En effet, les actes de langage sont considérés comme fondements historiques de la pragmatique et qui visent à employer la langue dans des situations réelles de communication. Donc, les actes de langage se définissent comme but communicatif d'une situation donnée.

- **Importance de l'enseignement des actes de langage:**

De leur côté, (Ruiz de Zarobe & Ruiz de Zarobe, 2012; Koske, L. C., 2019; Ruiz de Zarobe, 2021), les actes de langage ont beaucoup d'intérêts pour l'apprentissage/enseignement. on peut justifier les avantages suivants:

Premièrement, les actes de langage/parole occupent une place centrale dans l'apprentissage des langues et le développement de la compétence communicative. En outre, Ils forment aussi un seul des composants de la connaissance pragmatique que l'apprenant doit acquérir.

En second lieu, les actes de langage/parole représentent la langue que l'on emploie quotidiennement dans nos interactions. En effet, on réalise un acte de langage/parole quand on demande quelque chose, on prend congé, on offre de l'aide, on dit bonjour, on donne une information, on invite quelqu'un, on se plaint, on fait un compliment, on remercie, on s'excuse, etc. De plus, la communication quotidienne est fondée sur un continuum d'actes de langage/parole qui s'enchaînent tout au long du processus de communication. Autrement dit, ces actes de langage/parole représentent la communication réelle comme elle est pratiquée dans notre communauté sociale.

Troisièmement, les actes de langage offrent à l'apprenant la possibilité d'apprendre la langue telle qu'elle est concrètement employée pendant nos interactions sociales.

En quatrième lieu, les actes de langage/parole ont une responsabilité très importante dans l'acquisition des compétences communicatives que l'apprenant est censé réaliser en vue de faire face aux défis interactionnels du monde dans lequel on vit.

Finalement, un acte de langage/parole constitue une unité en elle-même: proposer, demander, conseiller, etc. En effet, la distribution d'un contenu pédagogique en unités permet de sélectionner les unités communicatives d'apprentissage utiles ou nécessaires pour un programme ou pour nos tâches, ce qui favorise la planification de notre apprentissage. En outre, cette dynamique rend les apprenants conscients des actes de langage/parole qui interviennent dans une tâche déterminée ou dans une situation de communication.

- **Les trois types d'actes de langage:**

Le pionnier de la théorie des actes de langage, Austin, étale une distinction entre les trois types d'actes de langage: l'acte locutoire, l'acte illocutoire et l'acte perlocutoire. (Brunet, A., 2015; Volpin, L., 2021)

- **L'acte locutoire:** il consiste à construire un énoncé effectif auquel est réuni un contenu propositionnel et une signification linguistique. En somme c'est l'acte de dire quelque chose et de produire un énoncé sémantique, syntaxique et phonologique. En ce sens, il peut être la phrase.
- **L'acte illocutoire:** il consiste à réaliser l'acte de dire. En ce sens, c'est l'intention communicative exprimée par l'acte locutoire (un ordre, une promesse, une suggestion, etc).
- **L'acte perlocutoire:** il consiste à produire quelques effets sur l'interlocuteur comme (émouvoir, convaincre, intimider, etc.)
- **Les catégories d'acte de langage:**

D'après **Ostolaza (2020)**, John Austin a proposé une classification d'actes illocutoires:

- Les **verdictifs** qui consistent à juger ou évaluer: condamner, estimer, évaluer, acquitter, décréter, classer, etc.
- Les **exercitifs** qui consistent à décider les actions à suivre: dégrader, nommer, pardonner, commander, léguer, accorder, supplier, etc.
- Les **promissifs** qui impliquent l'engagement dans une action: promettre décider, avoir l'intention, jurer, etc.
- Les **comportatifs** qui consistent au comportement en société: compatir, s'excuser, critiquer, féliciter, provoquer, remercier, saluer, souhaiter la bienvenue, etc.
- Les **expositifs** qui consistent à exposer des concepts: remarquer, affirmer, décréter, argumenter, se référer, mentionner, dire, témoigner, etc.
- **La théorie Searlienne**

John Searle a rejoint la philosophie de John Austin et a développé la théorie des actes de langage/parole dans son ouvrage *Speech Acts* (1969) et suivi dix ans après par *Expression and Meaning* (1979). Ensuite, ces deux oeuvres ont été traduits en français dont les titres sont *Actes de langage*. Dans ce contexte, John Searle s'était opposé à ce que John Austin a appelé « l'illusion descriptive ». Selon lui, la fonction du langage n'est pas décrire le monde mais tenter d'agir sur ce monde. Pour lui également, produire une parole ou un énoncé, c'est produire une action. (**Dardier, V., 2004; Lardjane, S., 2018**)

Selon Searle, sa philosophie repose sur l'hypothèse selon laquelle « parler une langue c'est adopter une forme de comportement régie par des règles ». Donc, D'après lui, lorsqu'un individu parle, il tient compte de quelques règles qui lui dictent ses paroles et ses comportements. Un peu plus loin, Searle explicite son hypothèse ; selon lui, parler une langue, cela signifie réaliser des actes de langage/parole, des actes comme: donner des ordres, poser des questions, poser des affirmations, faire des promesses...etc. (Searle 1972)

Dans ce contexte, son objectif met en relief les conditions et les règles qui interviennent dans les actes de langage/parole. Afin de réaliser un acte de langage/parole, le locuteur doit réaliser en même temps: un acte d'émission, un acte propositionnel, un acte illocutionnaire et un acte perlocutionnaire.(Ostolaza Aristieta, C., 2020)

- Les actes de paroles selon Searle

S'inspirant de la théorie de John Austin, Searle a proposé cinq catégories des actes de langage qui sont plus fines et plus précises que celles de son prédécesseur. En première lieu viennent les **assertifs** ou les **représentatifs** qui servent à affirmer, pour informer ou pour faire une assertion. En deuxième lieu viennent les **directifs** qu'on peut employer pour faire une requête ou une demande, pour obtenir des choses ou encore pour donner un ordre ou un conseil. Viennent ensuite les **commissifs** qu'on peut employer pour offrir, pour inviter, pour faire la promesse, etc. Par ailleurs, pour faire des excuses, pour parler de l'état physique, féliciter, pour saluer ou pour exprimer l'admiration, etc., on recourt aux actes **expressifs**. (Kassotaki, A., 2022)

La classification de John Searle s'appuie sur de différents critères : sur le contexte, le but de l'acte, le statut respectif du locuteur et de l'auditeur, la force illocutoire et le style d'accomplir d'acte, l'existence ou non d'un acte performatif qui correspond à l'acte illocutoire , les différences entre les actes institutionnels, et sur la relation entre le locuteur et l'auditeur. (Henouda, H., 2014)

- **Conditions de succès d'un acte de langage selon John Searle:** **Rühl, M. (2000)** a mentionné, en se basant sur la théorie de John Searle, quatre conditions qui font possible la réalisation des actes de langage. Ces conditions sont les suivantes :

- **Condition et règle de contenu propositionnel:** le contenu de l'énoncé doit traiter une réalité. Dans cette optique, la prédication du contenu doit s'adapter au type de l'acte souhaité.
- **Conditions préparatoires:** pour que l'acte illocutionnaire se passe, le locuteur doit connaître les intérêts, les intentions et les capacités de l'interlocuteur.
- **Condition de sincérité:** Elle indique quel état psychologique devrait être présent auprès le locuteur quand il veut produire un acte illocutoire sincère. En d'autre termes, le locuteur doit avoir l'intention d'accomplir le contenu propositionnel
- **Condition essentielle:** L'activité verbale doit être soumise aux règles conventionnelles que les locuteurs peuvent reconnaître. Elle suppose que les activités verbales ont la valeur d'un acte de langage précis que les locuteurs peuvent reconnaître. De plus, chaque activité verbale doit être soumise aux règles conventionnelles.

- **Les phases des actes de langage:**

De sa part, **Henouda (2014)** a montré que les actes de langage se déroulent en trois étapes:

-**Une phase de préparation:** Cette étape a pour but de motiver l'apprenant et l'impliquer dans son apprentissage, négociant avec lui les sujets qui seront abordés .

-**Une phase de planification:** A travers cette étape, l'enseignant explique aux apprenants les actes de langage choisis et le matériel à employer pour les réaliser.

-**Une phase de réalisation:** A partir de cette étape, l'enseignant responsabilise l'apprenant sur son rôle: prendre la parole, s'entendre pour bien travailler en groupe et respecter l'autre.

- **Actes de langage et les compétences pragmatiques:**

En effet, la pragmatique est basée sur la théorie des actes de langage de J.L. Austin (1962) puis de J.R. Searle (1972). Selon leurs idées, elle est définie comme l'emploi social du langage. (**Bardière, 2016**)

A cet égard, les actes de langage sont élaborés pour la première fois par John L. Austin (1970) et John Searle (1972) qui ont présenté une liste des actes comme: poser une question, promettre, donner un ordre, décrire, remercier, s'excuser, féliciter. Dans cette perspective, les actes de langage se composent d'un langage signifiant la parole et d'une action signifiant l'acte. (Goçment, 2014)

Dans ce cadre, les actes de langage décrivent les différentes fonctions de langue: la fonction informative qui donne une information: identifier, indiquer la fin d'une action ,répondre à une question, expliquer,; la fonction personnelle qui concerne l'expression des opinions et des sentiments: exprimer son avis, ses goûts et exprimer son accord et son désaccord, ... etc. (Lacuisse, L. , 2012)

En effet, un acte de langage est constitué trois éléments: le locutoire, l'illocutoire et le perlocutoire. Les actes de langage sont inclus dans la composante pragmatique et leur maîtrise permet d'acquérir une compétence pragmatique ou un emploi réel de la langue dans la construction du discours. En outre, cette compétence est composée non seulement d'actes de langage mais également d'autres éléments comme: l'organisation du discours, la cohérence et la cohésion, le non-verbal, les implications conversationnelles et les aspects socioculturels entre autres. (CECR, 2018)

4. l'apprentissage situationnel:

En effet, l'apprentissage situationnel est un énoncé contenant un problème à résoudre. A partir de ces situations d'apprentissage rédigées dans le curriculum, se développent les activités d'apprentissage par les situations. Donc, c'est la raison pour laquelle la situation d'apprentissage est souvent accompagnée du mot problème.(Farhati, 2021)

- Fondement théorique:

Dans la mouvance de la psychologie cognitive de Piaget, ce concept s'est développé à la fin des années 70 au sein du mouvement pédagogique de l'Éducation nouvelle. En effet, la psychologie cognitive a pour but d'étudier les stratégies mentales des individus pour interpréter une situation donnée et résoudre des problèmes rencontrés . D'autre part, ce courant pense qu'« apprendre, c'est comprendre ». Selon la psychologie cognitive, les connaissances sont

acquises par le processus de résolution de problèmes et la dynamique de questionnement. Face à un obstacle, l'individu fait appel à ses connaissances et à ses capacités pour sortir de l'impasse. Mais également par l'échange avec d'autres sur la situation complexe, l'individu se construit de nouvelles connaissances et compétences. **(Zahrane, T., 2019)**

Le concept de l'apprentissage situationnel est un concept récent. En effet, les fondements du concept de l'apprentissage situationnel viennent des théories émises par la psychologie cognitive, trois grands psychologues se sont distingués dans ce domaine : Piaget, Vygotski et Wallon. Ces trois grands psychologues s'intéressent aux stratégies mentales développées par les individus. En plus, ce courant psychique considère qu'apprendre c'est comprendre. Dans ce contexte, la connaissance est acquise selon un processus de résolution de problèmes qui suscite des questions. **(Guyard, C., 2017)**

- **Le rôle des acteurs dans l'apprentissage situationnel:**

Pour assurer le bon déroulement de l'apprentissage situationnel, deux acteurs interviennent pendant l'activité: l'enseignant et l'apprenant. **(Aicha, H., & Abderrazak, B., 2020)**

- **Le rôle de l'enseignant:** Dans l'apprentissage situationnel, l'enseignant est là pour aider et accompagner ses apprenants. Dans ce cadre, il est un conseiller et une personne ressource. Dans l'apprentissage situationnel, l'enseignant joue un rôle primordial: Il accompagne les apprenants, favorise la coopération et les échanges entre eux dans des tâches complexes, entend les résistances des apprenants, guide les apprenants, et propose des outils de travail. Si l'apprenant ne puisse pas surmonter l'obstacle, il peut répondre aux questions par d'autres questions.

Principe général, l'apprentissage situationnel suppose deux démarches de la part de l'enseignant: la première démarche vise à créer ou mobiliser d'une situation, cela signifie un environnement propice à l'apprentissage et la deuxième démarche vise à susciter des actions réelles ou représentées mentalement de la part des participants et des interactions entre eux. En effet, cette combinaison entre une mise en action et un environnement

stimulant permet de générer des processus de réflexion et des processus d'apprentissage. (Danse, C., & Faulx, D., 2021)

- **Le rôle de l'apprenant:** Dans l'apprentissage situationnel, le rôle de l'apprenant est de participer et de s'impliquer à un effort collectif pour mettre en œuvre un projet, et, en même temps, acquérir de nouvelles compétences. Il est invité à exprimer ses doutes, à expliquer ses raisonnements, à prendre conscience de ses propres façons de mémoriser, de comprendre et de communiquer. En effet, l'apprenant joue un rôle majeur en classe: Il doit participer au débat et s'approprier le problème, identifier le problème, formuler des hypothèses, comparer leurs résultats avec les hypothèses et le problème, acquérir le nouveau savoir et réinvestir les nouvelles connaissances dans un autre contexte.

- **Les avantages de l'apprentissage situationnel**

En effet, l'apprentissage situationnel est un outil pédagogique pour le développement intellectuel et le changement conceptuel. En d'autres termes, il met l'apprenant en situation de recherche et d'auto-construction de connaissances et permet la mise en question des fausses conceptions. De plus, il renforce la motivation et l'engagement des apprenants dans l'apprentissage où la problématisation peut générer le besoin d'apprendre et favorise le travail interdisciplinaire et la métacognition. Autrement dit, il est plus conforme à l'apprenant car elle le place au cœur de l'apprentissage et le met en situation de construction c'est à dire présenter l'apprenant comme un partenaire principal dans la situation d'apprentissage. En outre, cette méthode peut assurer l'acquisition par l'apprenant de nouvelles compétences et connaissances lui permettant de réinvestir ses propres connaissances dans des situations complexes, consolide l'apprentissage en amenant les apprenants à réemployer leurs savoirs et engage les apprenants dans une réflexion sur leurs démarches d'apprentissage en l'exposant à différentes situations contextuelles.

(Houri, Z., 2019)

- **Les critères d'un apprentissage situationnel:**

De leur côté, (De Vecchi, G., & Carmona-Magnaldi, N., 2015; Guyard, C., 2017), un apprentissage situationnel devrait :

- Etre liée à un obstacle repéré, défini et acceptable pour l'apprenant.
- Comporter du sens et interpeller l'apprenant
- Faire naître des questions.
- Créer des ruptures qui déconstruiront leurs représentations initiales.
- Correspondre à une situation complexe pouvant conduire à des réponses différentes et à des stratégies différentes.
- Déboucher sur un savoir général (un concept, une règle, une notion ou compétence).
- **Les phases d'un apprentissage situationnel:**

Chaque activité peut présenter des phases qui seront développées dans chaque situation:

- **Mise en situation :** Afin que les apprenants s'impliquent, la situation doit être orientée vers une production concrète et elle fait partie d'un projet d'école, d'un projet de classe, ou d'un problème de la vie quotidienne de l'apprenant. Donc, l'élément de motivation et de défi doit être élevé auprès l'apprenant.
- **Emergence du problème :** Au début, Il est nécessaire que toute la classe verbalise collectivement le problème pour s'assurer que chaque apprenant a bien compris la problématisation. Ensuite, chaque apprenant assume la responsabilité individuelle du problème identifié et se met au défi pour le résoudre.
- **Phase de recherche et de verbalisation:** C'est une phase d'exploration, où les apprenants participent, s'interrogent sur les moyens de résolution. Dans ce contexte, l'enseignant encourage et aide les apprenants à adopter des stratégies très efficaces pour résoudre le problème.
- **Phase de validation:** L'apprenant teste une des stratégies efficaces pour résoudre le problème et ainsi vérifier la solution. Au sein de cette phase, l'apprenant qui n'a pas trouvé la solution recourt à la stratégie des autres. L'enseignant accompagne l'apprenant dans sa prise en compte des critères requis pour parvenir à la solution.
- **Phase de conceptualisation :** Dans cette phase, les apprenants se rendent compte qu'ils ont acquis de nouvelles connaissances et compétences qui les rendent apte à effectuer plusieurs réalisations

,ils peuvent les réinvestir dans d'autres situations complexes. Ils font la synthèse de leurs connaissances et connaissent le bénéfice de ce qui a été construit tels que : fiche conseil, acquisition de nouvelles connaissances, de techniques et compétences.

- **Phase d'entraînement et de réinvestissement** : Cette phase permet à l'enseignant de savoir que certains apprenants emploient des stratégies très efficaces pour résoudre une situation particulière, et qu'ils peuvent les déplacer vers une autre situation différente. De plus, l'enseignant aide ceux qui n'emploient pas ces stratégies pour faire face à les difficultés.
- **Phase d'évaluation**: A la fin de chaque situation, il y a une phase d'évaluation. En effet, l'enseignant évalue les apprenants tout au long des séances sur leurs compétences linguistiques, mais également leurs capacités à s'engager dans l'activité. (Hourri, Z., & Soukeima, K., 2019; Lazhar, D., 2022)

- **L'apprentissage situationnel et les compétences pragmatiques**: L'apprentissage situationnel est un outil essentiel pour réactiver les connaissances antérieures et les savoir-faire relevant de trois composantes: pragmatiques, linguistiques et sociolinguistiques; et de faire appel à des processus mentaux et des stratégies permettant de réemployer les acquis antérieurs dans la construction de nouveaux savoirs. En outre, l'apprentissage situationnel peut être résolu par un apprenant seul ou avec un médiateur. D'un autre côté, il aide l'apprenant à développer certaines compétences transversales prônées par le cursus scolaire, notamment les compétences communicatives et (inter)culturelles. Dans ce cadre, il est considéré comme situation d'apprentissage permettant aux apprenants d'entrer dans une recherche dynamique de réponses à leurs propres questions et à celles de leurs pairs. (Haddar, M., 2021)

De ce qui précède, on peut constater que l'apprenant est engagé dans des expériences authentiques à travers de l'apprentissage situationnel qui comporte un aspect collaboratif et social. En effet, l'apprentissage situationnel peut développer auprès les apprenants les compétences de communication, les compétences sociales, les compétences de leadership, les compétences de résolution de problèmes et les compétences pragmatiques, avec ses trois composantes: la

compétence discursives, la compétence fonctionnelle ainsi que la compétence de conception schématique.

- **L'étude expérimentale**

Premièrement: Les outils et les matériels de l'étude.

La chercheuse a élaboré les outils comme suit:

1. Une liste des compétences pragmatiques.

L'élaboration de la liste a passé par les étapes suivantes:

- **Objectifs de la liste:** Cette liste vise essentiellement à préciser les compétences pragmatiques nécessaires aux étudiantes de la première année secondaire.
- **Description de la liste:** Cette liste proposée se compose de quatre pages comprenant le titre de l'étude, les objectifs et les consignes de la liste des compétences pragmatiques. Ainsi, la liste des compétences pragmatiques en FLE, sous sa forme initiale contient (18) compétences. À partir des points de vue des membres du jury (Cf. **Annexe VI**), la chercheuse a modifié la liste. Ainsi, Cette liste a pris sa forme finale et contient (21) compétences sous-jacentes qui sont repartis en trois catégories comme suit: les compétences discursives, les compétences fonctionnelles et les compétences interactionnelles. En ce sens, chaque compétence a une échelle de degré d'importance (Très important / Important/ Pas important). On doit bien noter que la chercheuse a élaboré les items de cette liste en prenant en considération l'âge des étudiantes aussi bien que leur niveau linguistique. (Cf. **Annexe I**)

2. Un test des compétences pragmatiques:

- **But du test:** Ce test vise à évaluer quelques compétences pragmatiques en FLE auprès des étudiantes de la première année secondaire, ainsi qu'à vérifier l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer ces compétences auprès des étudiantes de la première année secondaire
- **Description du test:** Ce test se compose de (9) questions qui mesurent (3) compétences: les compétences discursives, les compétences fonctionnelles et les compétences interactionnelles. En ce sens, les questions **No. 1, 2, 3** portent sur les compétences

discursives. Tandis que, les questions **No. 4, 5, 6** portent sur les compétences fonctionnelles et les questions **No.7, 8, 9** portent sur les compétences interactionnelles (**Cf. Annexe II**). Donc, la note totale de ce test est de **(45)** notes, **(5)** notes pour chaque question. Après avoir élaboré les items du test, on l'a présenté aux membres d'un jury(**Cf. Annexe VI**). Ils sont d'accord que le test des compétences pragmatiques est valable aux étudiantes de la première année secondaire.

- **Passation du test:**
- **Étude pilote du test:** On a choisi, au hasard, 30 étudiantes parmi les étudiantes de la première année secondaire dans l'année scolaire 2021/2022 (le 18/10/2021), puis, Elle a appliqué le test des compétences pragmatiques en FLE sur ces étudiantes comme une étude pilote pour calculer la durée de l'application de ce test et mesurer sa fidélité et sa validité.
- **Fidélité du test:** Quant à la fidélité de ce test, on a fait deux passations au milieu d'octobre 2021, puis deux semaines après. Elle a calculé le coefficient de corrélation entre les notes données par les deux correcteurs qui ont corrigé les réponses des étudiantes. En appliquant la formule suivante:

$$R = \frac{NT - (x)(Y)}{\sqrt{[NX^2 - (x)^2][NY^2 - (Y^2)]}}$$

Par l'application de cette formule, le coefficient de corrélation entre les résultats de deux applications du test est 0,85

De surcroît, on a calculé la fidélité par la formule statique de Spirman (**El-Bahy, 1997**)

$$F = \frac{2R}{1+R}$$

En appliquant cette formule, on a obtenu: La fidélité = 0,92

Cette valeur (0,92) indique que le test est fidèle

2.3.2. Validité du test: De surcroît, on a calculé la validité du test en fonction de sa fidélité comme suit:

$$V = \sqrt{F}$$

La Validité = 0.96

Cette valeur (0.96) indique que le test des compétences pragmatiques est valide.

- **Durée du test:** Pour calculer la durée convenable à répondre au test, On doit appliquer la formule suivante:

$$\text{Durée du test} = \frac{\text{Total du temps consommé par toutes les étudiantes}}{\text{Nombre d'étudiantes}}$$

$$\text{Durée du test} = \frac{2100}{35} = 60 \text{ Minutes.}$$

3. La mesure de l'auto-efficacité:

- **But de la mesure:** La mesure vise à mesurer l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire. Afin de préparer cette mesure, On compte sur quelques recherches de didactique portant sur l'auto-efficacité.
- **Description de la mesure:** cette mesure se compose de **(trois)** axes suivants: la croyance d'efficacité, la gestion du stress et l'auto-organisation(**Cf. Annexe III**). En ce sens, chaque axe comporte **(6)** items. La formulation des items doit être claire et avoir un seul sens et une seule idée. Dans ce contexte, l'échantillon répond à cette mesure selon une échelle, de type Likert, graduée de **1 à 5** (Tout à fait en désaccord, En désaccord, Neutre, D'accord, Tout à fait d'accord). **(5)** renvoie à l'auto-efficacité fortement développé, alors que **(1)** représente l'auto-efficacité faible. Bref, cette mesure comporte **(18)** items, et la note finale est le total des points sur tous les items de cette mesure, obtenus par les étudiantes. En revanche, la note maximale est **5 × 18 = 90** notes. Ensuite, on l'a présenté aux membres d'un jury (**Cf. Annexe VI**). Dans ce sens, ils sont d'accord que cette mesure est valable aux étudiantes.
- **Passation de la mesure:**
- **Fidélité de la mesure:** Pour calculer la fidélité de cette mesure, on l'a appliquée sur l'échantillon pilote (30 étudiantes) de la première

année secondaire (le 18/10/2021), puis, on l'a réappliquée après deux semaines comparant les notes des étudiantes dans les deux fois et calculant le coefficient de corrélation. Ensuite, la chercheuse a employé les techniques statistiques appropriées et a trouvé que l'indice de fidélité = 0.78. Ce résultat met en relief que la mesure jouit d'un degré acceptable de fidélité.

- **Validité de la mesure:** La chercheuse a calculé la validité du test en fonction de sa fidélité comme suit:

$$V = \sqrt{F}$$

$$\text{La validité} = 0.88$$

Cette valeur assez élevée confirme que la mesure d'auto-efficacité est valide.

- **Durée de la mesure:**

Afin de calculer la durée de la mesure, il faut appliquer la formule suivante:

$$\text{Durée de la mesure} = \frac{\text{Total du temps consommé par toutes les étudiantes}}{\text{Nombre d'étudiantes}}$$

$$\text{Durée de la mesure} = \frac{1400}{35} = 40 \text{ minutes}$$

3. Élaboration du matériel de l'étude:

- **Élaboration du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel:**

Afin d'élaborer ce programme, on poursuit la manière suivante:

- **Délimiter les objectifs du programme:**

Afin de développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire, la chercheuse a élaboré un programme fondé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel. Dans ce contexte, ce programme se compose d'un livre, adressé aux étudiantes représentant le groupe expérimental, et d'un guide d'enseignant.

- **Déterminer les ressources du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel:**

Pour préparer ce programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel, la chercheuse a eu recours aux études antérieures et aux livres spécialisés portant sur les actes de langage.

- **Elaborer le contenu du programme** La chercheuse a élaboré (3) unités de (4) leçons. Chaque unité contient quatre leçons, chacune d'elle a comporté trois séances et chaque séance comporte deux activités. Dans cette optique, il y a (2) activités comme évaluation formative à la fin de chaque leçon ayant pour but de les mêmes compétences visées de la leçon auprès des étudiantes. Donc, le total des activités de chaque leçon est six activités choisies des méthodes de FLE au niveau A1. Après chaque leçon, il existe trois activités comme évaluation sommative. En bref, le contenu proposé de ce programme suit les recommandations du CECR niveau A1. En effet, ce programme proposé se compose d'un livre de l'étudiante et d'un guide d'enseignant.

- Le livre de l'étudiante (Cf. Annexe IV)

- Le guide d'enseignant (Cf. Annexe V)

1. Le livre de l'étudiante: Ce livre débute par une introduction qui présente, aux étudiantes, une idée brève sur les compétences pragmatiques. Dans ce livre, la chercheuse a démontré le titre de chaque leçon, ses objectifs généraux, ainsi que les objectifs à réaliser à la fin de chaque séance et les activités. En effet, ces activités ont pour but d'aider les étudiantes à créer des écrits au niveau pragmatique et à bien communiquer dans différentes situations de communication dans la vie quotidienne et considérant les composantes linguistiques et lexique.

2. le guide d'enseignant: Au début de ce guide, on a indiqué les objectifs des trois unités. Ensuite, on a démontré comment l'enseignant effectue la leçon avec ses activités. Dans ce guide, la chercheuse élucide, pour l'enseignant, les objectifs, la durée de chaque leçon, les supports didactiques, les stratégies d'enseignement aussi bien que le déroulement de chaque leçon en

travaillant les compétences pragmatiques et en développant l'auto-efficacité dans le cadre de la théorie des actes de langage et de l'apprentissage situationnel. Dans cette optique, chaque séance comprend les phases suivantes: la durée de l'activité, les objectifs, le déroulement de la séance, la phase de présentation, la phase de pratique, la phase de correction et la phase d'évaluation et d'expansion

- **Déterminer les stratégies d'enseignement du programme**

La chercheuse a choisi les stratégies d'enseignement plus adéquates au contenu du programme. En effet, ces stratégies contribuent à atteindre les objectifs du programme. Ces stratégies sont: La résolution de problèmes, le brainstorming, la discussion, le travail en groupe, le jeu de rôle, l'imagination et la rétroaction.

- **Évaluation du programme:**

Les types d'évaluation qu'on emploie dans ce programme sont:

- **L'évaluation diagnostique** qui mesure le niveau des étudiantes au début de l'apprentissage.
- **L'évaluation formative** qui renseigne sur l'efficacité du programme qui contient (12) leçons et après chaque leçon il y a une évaluation formative qui se compose de (3) activités.
- **L'évaluation summative:** C'est la somme des acquis. Dans ce programme, la chercheuse la fait sous la forme (3) activités après deux leçons.

- **Etapes de l'expérimentation**

Cette étude se déroule comme suit :

- **Choix de l'échantillon de l'étude:** l'échantillon de l'étude est constitué de deux groupes: expérimental et témoin parmi les étudiantes de la première année secondaire de l'année scolaire 2021/2022. En effet, chaque groupe se compose de (35) étudiantes. Dans ce contexte, on a pris l'autorisation de l'administration du lycée Al-Qurain pour les filles à Sharkia afin d'expérimenter le programme proposé sur cet échantillon.
- **Pré-application des outils de l'étude (le test des compétences pragmatiques et la mesure de l'auto-efficacité):** Avant d'appliquer le programme, la chercheuse a appliqué les outils suivants comme pré-application sur les deux groupes (témoin et

expérimental): le pré-test des compétences pragmatiques et la pré-application de la mesure de l'auto-efficacité ont été appliqués le (2/11/2021). Après l'application du test, la chercheuse a corrigé les réponses selon un critère de notation. En effet, les résultats ont montré que les étudiantes sont faibles dans les compétences pragmatiques. Autrement dit, il n'existe pas de différence significative entre les moyennes des notes des étudiantes de deux groupes avant l'application de l'outil de l'étude.

Tableau N° (1): La différence entre le groupe expérimental et le groupe témoin au pré-test des compétences pragmatiques

Groupes	N	M	E.T	D.L.	T	S
Experimental	35	21.74	2.780	68	.779	.439
Témoin	35	21.20	3.047			

Commentaire sur le tableau: ce tableau montre qu'il n'y a pas de différences significatives entre les moyennes des notes des étudiantes du groupe expérimental et celles des étudiantes du groupe témoin au pré-test des compétences pragmatiques. Dans ce sens, la valeur de T est (.779). Donc, cette valeur n'est pas significative. Ce résultat indique que les étudiantes de deux groupes sont homogènes avant l'application de l'outil de traitement.

Tableau no. (2): La différence entre le groupe expérimental et le groupe témoin au pré-application de l'auto-efficacité

Groupes	N	M	E.T	D.L.	T	S
Experimental	35	42.43	3.257	68	1.202	.233
Témoin	35	41.40	3.875			

Ce tableau montre qu'il n'y a pas de différences significatives entre les moyennes des notes des étudiantes du groupe expérimental et celles des étudiantes du groupe témoin au pré-application de l'auto-efficacité. Dans ce sens, la valeur de T est (1.202). Donc, cette valeur n'est pas significative. Ce résultat montre que les étudiantes de deux groupes sont homogènes avant l'application de l'outil de traitement.

- **Déroulement du programme:** On a commencé l'expérimentation du programme proposé du 3/11/2021 jusqu'à 29/12/2021. En effet, l'application du programme proposé a eu lieu au lycée « Al-Qurain pour les filles à Sharkia »
- **Post-application des outils de l'étude:** après avoir terminé l'application du programme, la chercheuse a appliqué les outils suivants sur les deux groupes (témoin et expérimental): le post-

test des compétences pragmatiques et le post-application de la mesure de l'auto-efficacité ont été appliqués le (3/1/2022).

Quatrièmement :

Analyse et discussion des résultats: Cette étude comprend six hypothèses pour vérifier l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques et l'auto-efficacité auprès des étudiantes du cycle secondaire. En effet, la chercheuse a employé le programme SPSS/PC, pour l'analyse statistique des données.

1. Première hypothèse:

«Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe expérimental et celles du groupe témoin au post-test des compétences pragmatiques en FLE en faveur du groupe expérimental».

Pour vérifier cette hypothèse, la chercheuse a employé le test (T) pour les groupes indépendants comme dans le tableau suivant :

Tableau N° (3): Résultats des deux groupes: témoin et expérimental au post-test compétences pragmatiques en FLE

Compétences	Groupes	N°	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	η^2
Discursive	Témoin	35	10.49	1.976	68	8.684	0.05	.526
	Expérimental	35	13.74	1.010				
Fonctionnelle	Témoin	35	10.40	2.172		10.004	0.05	.595
	Expérimental	35	14.29	.750				
Interactionnelle	Témoin	35	10.86	2.591		7.906	0.05	.479
	Expérimental	35	14.43	.655				
Note totale	Témoin	35	31.74	4.314		13.742	0.05	.735
	Expérimental	35	42.46	1.633				

Commentaire sur le tableau: A partir du tableau ci-dessus, on dénote la différence entre les moyennes des notes des étudiantes du groupe expérimental et celles du groupe témoin au post-test des compétences pragmatiques après l'application du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel en faveur du groupe expérimental. En effet, la valeur de T. est (13.742). En outre, cette valeur est significative au niveau (0.05) ; ce qui met en valeur la progression due à l'application du programme et son influence sur le développement des compétences pragmatiques en FLE. Donc, la première hypothèse est confirmée. D'autre part, il montre que les

valeurs de la taille d'effet (η^2) dans toutes les dimensions sont élevées, surtout la valeur concernant les compétences fonctionnelle (.595), de même celle concernant la note totale est très élevée (.735).

2. Deuxième hypothèse:

Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre le moyenne des notes du groupe expérimental au pré-post test, en ce qui concerne les des compétences pragmatiques en FLE, en faveur du post-test.

Afin de vérifier la deuxième hypothèse, la chercheuse a calculé les valeurs de "T" et de " η^2 " pour les différentes compétences pragmatiques.

Tableau N° (4): Résultats du groupe expérimental au pré-post test

Compétence	Application	N°	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	D.
Discursive	Pré-test	35	7.11	1.278	34	26.20	0.05	4.43
	Post-test	35	13.74	1.010				
Fonctionnelle	Pré-test	35	7.23	1.285		26.903	0.05	4.55
	Post-test	35	14.29	.750				
Interactionnelle	Pré-test	35	6.43	1.539		28.464	0.05	4.82
	Post-test	35	14.43	.655				
Total	Pré-test	35	20.77	2.426		43.963	0.05	7.44
	Post-test	35	42.46	1.633				

Commentaire sur le tableau: En fonction du tableau ci-dessus, on constate des différences statistiquement significatives entre les moyennes des notes du groupe expérimental et celles du groupe témoin au pré-post test des compétences pragmatiques en FLE après l'application du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel en faveur du post-test des compétences pragmatiques. Pour la valeur de T. est (43.963). En effet, cette valeur est significative au niveau (0.05), ce qui confirme la deuxième hypothèse. D'autre part, la valeur de "d" est plus de (1,5), ce qui signifie que la taille de l'effet est grosse. Donc, la deuxième hypothèse est vérifiée.

3. Troisième hypothèse:

Le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel a une efficacité pour le développement de quelques compétences pragmatiques auprès des étudiantes de la première année secondaire

Afin de calculer l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel sur le développement des compétences pragmatiques, on a calculé les valeurs de (T) pour la différence entre les moyennes des notes des étudiantes du groupe expérimental au pré/post test des compétences pragmatiques en FLE. On a calculé également la valeur de Carré d'Eta (η^2) pour indiquer le pourcentage de variabilité. Donc, les deux tableaux suivants indiquent les résultats.

Tableau No. (5): Pourcentage du gain modifié de l'efficacité du programme proposé sur le développement des compétences pragmatiques

N.T.	M.N. Pré.	M.N. Post.	P.G.M.
45	20.77	42.46	1.38

Commentaire sur le tableau :

A la lueur de ce tableau, le pourcentage du gain modifié de Black est (1.38), cette valeur est plus élevée que la valeur fixée (1.2). Donc, ceci prouve l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel sur le développement des compétences pragmatiques.

4. Quatrième hypothèse:

«Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe témoin et celles de groupe expérimental au post application de la mesure de l'auto-efficacité en faveur du groupe experimental »

Tableau N° (6): Résultats des deux groupes: témoin et experimental au post-application de la mesure de l'auto-efficacité

Axes	Groupes	N°	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	η^2
la croyance d'efficacité	Témoin	35	19.43	3.319	68	13.772	0.05	.736
	Expérimental	35	28.40	1.958				
la gestion du stress	Témoin	35	20.60	2.648		9.889	0.05	.590
	Expérimental	35	27.00	2.765				
l'auto-organisation	Témoin	35	19.89	2.731		15.491	0.05	.779
	Expérimental	35	28.57	1.883				
Total	Témoin	35	59.91	5.813		19.020	0.05	.842
	Expérimental	35	83.97	4.712				

Commentaire sur le tableau

A la lueur du tableau précédent, on peut remarquer la différence entre les moyennes des notes du groupe expérimental et du groupe témoin

au post- application de la mesure de l'auto-efficacité après l'application du programme proposé en faveur du groupe expérimental. De même, la valeur de T. est (19.020). En effet, cette valeur est significative au niveau (0.05); ce qui met en valeur la progression due à l'application du programme proposé et son influence sur le développement de l'auto-efficacité, ce qui confirme cette hypothèse.

En revanche, ce tableau indique que les valeurs de la taille d'effet (η^2) dans toutes les dimensions sont élevées, surtout la valeur concernant l'axe de l'auto-organisation (.779), de même celle concernant la note totale est très élevée (.842).

5. Cinquième hypothèse:

«Il existe une différence statistiquement significative au niveau (0,05) entre les moyennes des notes du groupe expérimental au pré-post applications de l'auto-efficacité en faveur de la post-application »

Tableau N° (7): Résultats du groupe expérimental aux pré/post-applications de la mesure de l'auto-efficacité

Axes	Application	N°	M.	E.T.	D.L.	T.	S.	D.
la croyance d'efficacité	<i>Pré</i>	35	12.37	2.498	34	29.514	0.05	4.994
	<i>Post</i>	35	28.40	1.958				
la gestion du stress	<i>Pré</i>	35	11.31	2.908		21.038	0.05	3.560
	<i>Post</i>	35	27.00	2.765				
l'auto-organisation	<i>Pré</i>	35	11.69	2.918		29.438	0.05	4.981
	<i>Post</i>	35	28.57	1.883				
<i>Total</i>	<i>Pré</i>	35	35.37	5.882		36.408	0.05	6.160
	<i>Post</i>	35	83.97	4.712				

Commentaire sur le tableau: selon le tableau précédent, on peut constater une différence entre les moyennes des notes du groupe expérimental et du groupe témoin aux pré/post-applications de la mesure de l'auto-efficacité après l'application du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel en faveur du post-application de la mesure de l'auto-efficacité. De même, la valeur de T. est (36.408). Aussi, cette valeur est significative au niveau (0.05) ; ce qui met en valeur la progression due à l'application du programme et son influence sur le développement de l'auto-efficacité. Donc la cinquième hypothèse est confirmée.

De même, la valeur de "d" est plus de (1,5), ce qui signifie que la taille de l'effet est grosse. Donc, la cinquième hypothèse est aussi vérifiée.

6. Sixième hypothèse:

Le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel a une efficacité pour le développement de l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire.

Pour calculer l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel sur l'auto-efficacité, on a calculé les valeurs de (T) pour la différence entre les moyennes des notes du groupe expérimental au pré/post de la mesure de l'auto-efficacité. Aussi, on a calculé la valeur de Carré d'Eta (η^2) pour indiquer le pourcentage de variabilité. En effet, les deux tableaux suivants indiquent les résultats.

Tableau No. (8) «Pourcentage du gain modifié de l'efficacité du programme proposé sur le développement de l'auto-efficacité »

N.T.	M.N. Pré.	M.N. Post.	P.G.M.
90	35.37	83.97	1.43

Commentaire sur le tableau : Selon le tableau précédents, on peut constater que le pourcentage du gain modifié de Black est (1.43), cette valeur est plus élevée que la valeur fixée (1.2). De même, ceci prouve l'efficacité du programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel sur l'auto-efficacité.

Après avoir analysé et discuté les résultats, on peut dire que les hypothèses de cette étude sont vérifiées et le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel a développé les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité auprès des étudiantes du cycle secondaire.

Discussion et interprétation des résultats de l'étude

À la lumière des résultats de l'étude, on constate qu'il y a un développement remarquable dans la performance des étudiantes de l'échantillon, les étudiants de la première année secondaire concernant les compétences pragmatiques aux pré-post tests en faveur du post test et aux pré-post applications de la mesure de l'auto-efficacité en faveur de la post application. Cela indique l'efficacité du programme proposé.

Dans ce contexte, les résultats obtenus de cette étude ont fait la preuve de l'efficacité du programme proposé ; ce qui s'accorde bien aux résultats de nombreuses études antérieures telles que: Xiujun, S. (2011), Emmanuel, K. (2014), Ghisla, G., Boldrini, E., & Bausch, L. (2014), Henouda, H. (2014), Kadhim, A., AlKhanjee, A., & Mahmood, A. (2016), Guyard, C. (2017), Gasparatou, R. (2018), Besar, PHSN. (2018), Bayındır, S. (2019), Saleh, E. (2019), BASLIMANE, A., & KHENNOUR, S. (2019), Hérold, J. F. (2019), Hourri, Z., & Soukeima, K. (2019), Zahrane, T. (2019), El- Sayed, M.(2019), Fernández Martín, S. (2020), TCHASSAMA, A. (2020), Aicha, H., & Abderrazak, B. (2020), Ruiz de Zarobe, L. (2021), Bouchouareb, Y., Hadj Aissa, M., & Harkou, L. (2021), HADDAR, M. (2021), Ibrahim, O. L. (2022), Ahmed, E. A. M. (2022), Lazhar, D.(2022)

En fait, ces résultats peuvent être interprétés comme suit:

- Le programme proposé a contribué à créer un climat qui favorise l'acquisition de la langue étrangère dans un contexte social.
- Le programme proposé a aidé l'apprenant à être confiant en soi-même en employant la langue écrite dans différentes situations de communication.
- L'enseignant mesure la progression de chaque apprenant tout au long des séances du programme proposé à travers une évaluation formative et sommative.
- Les interactions sociales entre les apprenants au sein des groupes ont donné l'occasion de collaborer, de dialoguer, d'exploiter les savoirs et de varier les acquis communicatifs
- L'échantillon était motivé et ambitieux de profiter du programme proposé pour améliorer son niveau pragmatique de l'écrit. En effet, l'aspect affectif a aidé à réaliser les objectifs visés et à achever un bon développement concernant les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité auprès les étudiantes de la première année seondaire.
- Chacune des unités du programme proposé comprend quatre leçons qui les amènent progressivement à découvrir de nouvelles connaissances autour des sujets familiers.

- L'adéquation des actes de langage et de l'apprentissage situationnel aux compétences pragmatiques et l'auto-efficacité et à l'échantillon de l'étude.
- Le contenu du programme prend en considération les besoins d'apprenant pour être motivé à apprendre la langue française et suivre les cours sans ennui.
- Pendant l'enseignement du programme proposé, la chercheuse a noté les points suivants:
 - Motivation de l'apprenant à participer aux activités pendant son enseignement, où la chercheuse a noté qu'il a répondu aisément aux activités linguistiques de type: comprendre et donner des informations, décrire une image et son lieu, présenter quelqu'un, se présenter et demander.
 - D'après les réponses de l'échantillon de l'étude au post test, la chercheuse a observé un développement remarquable concernant les compétences pragmatiques et l'auto-efficacité.

- **Conclusion de l'étude:**

En conclusion, il est vraisemblable que cette étude avait pour but de vérifier l'efficacité d'un programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes de la première année secondaire. Afin de réaliser ce but ultime, on a élaboré deux outils en l'occurrence un pré-test et une mesure qui visaient à identifier le niveau en compétences pragmatiques et en auto-efficacité des étudiantes avant le recours au programme proposé.

Tout au long des séances programme proposé, on a suscité les étudiantes à collaborer avec leurs pairs. la chercheuse conviait les étudiantes, travaillant en groupes, à verbaliser leurs idées afin de développer les compétences pragmatiques, avec leurs composantes: la compétence discursive, la compétence fonctionnelle, et la compétence de conception schématique. Au cours des séances, la chercheuse encourageait les étudiantes pour l'effort qu'elles ont déployé et elle leur procurait une rétroaction où elle soulignait leurs points forts et faibles en vue d'en profiter ultérieurement. En revanche, on a travaillé les compétences pragmatiques d'une manière traditionnelle auprès de

la classe qui constitue le groupe témoin. Les étudiantes travaillaient individuellement sans collaborer avec leurs pairs. En outre, la chercheuse se contentait de les doter de notes sans aucun encouragement ni rétroaction.

L'efficacité du programme proposé, élément crucial dans cette étude, a été mise en évidence par l'intermédiaire d'un post-test et d'une post application de la mesure tout en ayant recours au test de "T" et de la taille de l'effet " η^2 ". En effet, les résultats de l'étude actuelle prouvent que le programme basé sur deux théories des actes de langage et de l'apprentissage situationnel pour développer quelques compétences pragmatiques en FLE et l'auto-efficacité auprès des étudiantes du cycle secondaire

- **Recommandations de l'étude:**

À la lumière de résultats obtenus de cette étude, la chercheuse peut recommander de / d:

- Attirer l'attention des enseignants et les conseillers du Français à employer l'apprentissage situationnel pour développer les différentes compétences en Français.
- Il est nécessaire de recourir aux programmes et aux méthodes d'enseignement qui encouragent l'interaction entre l'apprenant et son professeur.
- Il est important de prendre en considération les recommandations du (CECRL) qui ont mis en valeur la fonction du langage dans un contexte social.
- Il est nécessaire d'élaborer des programmes qui prennent en compte l'aspect pragmatique aux différents cycles éducatifs permettant à l'apprenant de développer ses idées et ses points de vue.
- L'apprenant doit être un acteur social et actif dans son apprentissage et non seulement un spectateur afin d'être capable d'employer la langue dans la vie quotidienne.
- Il est important de mettre l'accent sur l'apprenant, sur ses intérêts, ses sentiments et ses besoins pour développer son auto-efficacité, affirmer sa personnalité, c'est-à-dire, devenir autonome dans la construction de ses savoir-être et savoir-faire.

- **Suggestions de l'étude:**

L'étude actuelle suggère d'autres études telles que:

- Élaborer une unité basée sur la théorie des actes de langage pour développer les compétences de l'expression orale et la confiance en soi auprès des étudiants du cycle secondaire.
- Vérifier l'effet d'un programme basé sur la théorie des actes de langage sur le développement de l'écriture critique auprès des étudiants du cycle secondaire.
- Vérifier l'effet de la théorie des actes de langage sur le développement de quelques règles grammaticales en FLE auprès des étudiants du cycle secondaire.
- Élaborer une unité basée sur la théorie des actes de langage pour développer le vocabulaire et la motivation auprès des étudiants du cycle secondaire.
- Vérifier l'effet de l'apprentissage situationnel sur le développement de l'écriture critique auprès des étudiants du cycle secondaire.
- Elaborer un programme basé sur l'apprentissage situationnel pour développer les compétences communicatives auprès des étudiants du cycle secondaire.

Bibliographie:

A. Références en langue française

- 1 Abdel All, M. S. (2019). Programme d'entraînement pour développer les compétences pragmatiques en FLE et la confiance en soi chez les étudiants du cycle secondaire [Thèse de doctorat non publiée]. Faculté de pédagogie, université de Mansoura.
- 2 Aicha, H., & Abderrazak, B. (2020). La Pédagogie par «situation-problème» une démarche pour réinvestir les acquis des apprenants en production écrite. Thèse de Magistère, Faculté des lettres et des langues, Université Larbi Ben M'Hidi, Oum el Bouaghi.
- 3 Amamou, S., (2022). Influence des pratiques d'accompagnement des personnes enseignantes associées sur le sentiment d'efficacité personnelle des stagiaires québécois et québécoises à gérer la classe. Didactique, 3(3), 139-163.
- 4 Amamou, S., Desbiens, J.-F. et Vanderclayen, F. (2018). L'essentiel rôle du sentiment d'efficacité personnelle pour les

- stagiaires : une cible à privilégier en formation initiale des enseignants. Magazine Éducation Canada.
- 5 Astolfi, J. P. (2010). L'école pour apprendre: L'élève face aux savoirs. Esf.
 - 6 Bandura, A. (2003). Auto-efficacité : le sentiment d'efficacité personnelle. De Boeck.
 - 7 Bandura, A. (2007). Auto-efficacité: le sentiment d'efficacité personnelle (J. Lecomte, Trad.). Bruxelles, Belgique: De Boeck Supérieur.
 - 8 Bandura, A. (2019). Auto-efficacité : comment le sentiment d'efficacité personnelle influence notre qualité de vie (3e éd.). De Boeck supérieur
 - 9 Bardière, Y. (2016). De la pragmatique à la compétence pragmatique. A la recherche d'indices dans le Cecrl. Recherches en didactique des langues et des cultures. Les cahiers de l'Acedle, 13(13-1).
 - 10 BASLIMANE, A., & KHENNOUR, S. (2019). Les actes de langage dans le discours numérique: cas des réseaux sociaux «Facebook». Paradigmes, 2(4), 45-55.
 - 11 Bouchouareb, Y., Hadj Aissa, M., & Harkou, L. (2021). L'Application de ZOOM comme perspective de résolution de situation-problème enseignement du FLE à distance. Thèse de Magistère, Faculté des Lettres et des Langues, Université Larbi Ben M'Hidi.
 - 12 Boudjit, L., Chabane, A., & Benchallal, A. E. (2020). L'effet des niveaux de l'intelligence émotionnelle sur la résilience chez les adolescents scolarisés (Doctoral dissertation, Université de Bejaia).
 - 13 Brunet, A.(2015). Analyse pragmatique d'un extrait de pièce de théâtre : actes de langage, implicatures et agencement collectif d'énonciation. Université François Rabelais, Paris, U.F.R. Lettres & Langues
 - 14 Cadre européen commun de référence pour les langues (2001). Apprendre, enseigner, évaluer. Didier.
 - 15 Cadre européen commun de référence. Volume complémentaire avec de nouveaux descripteurs (2018), <https://rm.coe.int/cecr->

[volume-complementaire-avec-de-nouveaux-descripteurs/16807875d5](https://journals.openedition.org/rdlc/2432)

- 16 Capron, I. (2012). Le sentiment d'efficacité personnelle et l'apprentissage des langues. Recherches en didactique des langues et des cultures, 1- 14, Récupéré du site: <https://journals.openedition.org/rdlc/2432>.
- 17 Carré, P. (2004). Bandura : une psychologie pour le XXIe siècle? Savoirs : Revue internationale de recherche en éducation et formation des adultes, 9-50.
- 18 CONSEIL DE L'EUROPE. (2001). Cadre commun européen de référence pour les langues. Paris : Didier
- 19 Danse, C., & Faulx, D. (2021). Comment favoriser l'apprentissage et la formation des adultes?. De Boeck Supérieur.
- 20 Dardier, V. (2004). Pragmatique et pathologies: comment étudier les troubles de l'usage du langage. Editions Bréal.
- 21 De Vecchi, G., & Carmona-Magnaldi, N. (2015). Faire vivre de véritables situations-problèmes. Hachette éducation.
- 22 Denoueix, M. (2014). Étude des caractéristique discursives et sociales de l'écrit numérique de la communication écrite médiée à la co-construction interactive de l'écrit socio-numérique. Université Aix-Marseille.
- 23 Dutat, E. (2013). Sentiment d'efficacité personnelle, intérêt et performances en lecture. Education. Récupéré du site: <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-00861590>
- 24 El- Sayed, M.(2019). Utilisation de la Stratégie de l'apprentissage Situationnel pour développer quelques compétences professionnelles auprès les étudiants du Diplôme général du Françaisà la Faculté de pédagogie. Faculty of Education Journal, Menoufia University, No.3.
- 25 ElFakharany, Ch. (2017). Développement des compétences linguistiques et communicatives des futurs-enseignants de français langue étrangère de la faculté de Pédagogie a leur de l'approche interculturelle via internet. Thèse de Doctorat. Faculté de Pédagogie. Université de Tanta.
- 26 El-Sayed, M. (2017). Programme proposé basé sur l'approche pragmatique à la lueur de la communication interculturelle pour

- développer les compétences de la traduction chez les futurs enseignants du Français à la Faculté de pédagogie. . Revue de la faculté de pédagogie d'Ismaïlia, No(38) .
- 27 Emmanuel, K. (2014). REGARD CRITIQUE SUR LA SITUATION D'APPRENTISSAGE EN FRANÇAIS DANS L'APPROCHE PAR COMPETENCES A L'ECOLE PRIMAIRE IVOIRIENNE, Revue Universitaire des Sciences de l'Éducation, N°3.
 - 28 Fabienne, B. (2004). Mise au point d'un outil d'évaluation des capacités pragmatiques pour une population d'enfants dysphasiques phonologico-syntaxiques et lexico-syntaxiques. Faculté de psychologie. Université libre de Bruxelles.
 - 29 Farhati, S.(2021). Analyse des compétences à travers les situations d'apprentissage: Dispositif permettant le réajustement des situations, un nouvel obstacle de franchi !, Les Éditions du Net.
 - 30 Fernández Martín, S. (2020). Les actes de langage en français: la demande dans les méthodes de français langue étrangère. Cours académique : Universidad Euskal Herriko.
 - 31 Galand, B. et Vanlede, M. (2004). Le sentiment d'efficacité personnelle dans l'apprentissage et la formation: quel rôle joue-t-il? d'où vient-il? comment intervenir? Savoirs, Hors série, 91-116. Récupéré du site: <https://www.cairn.info/revue-savoirs-2004-5-page-91.html>.
 - 32 Garcia, N. (2010). Validation d'un questionnaire mesurant le sentiment d'efficacité personnelle des enseignants pour intervenir face à la violence à l'école (Mémoire de maîtrise, Université Laval, Québec, Canada).
 - 33 Ghisla, G., Boldrini, E., & Bausch, L. (2014). Didactique par situations: un guide pour les enseignants de la formation professionnelle. IUFFFP-Dipartimento formazione.
 - 34 Goçmen, E. (2015). Les traces de la pragmatique linguistique dans les manuels récents du Français langue étrangère. Institut des sciences pédagogiques. Université de Gazi.
 - 35 Guyard, C. (2017). La pédagogie par situation-problème. Thèse de Magistère, Ecole Supérieure du Professorat et de l'Education Académie de Paris. Disponible sur Internet à l'adresse:

- 36 Haddar, M. (2021). L'apport de la pédagogie par les situations-problèmes à l'enseignement-apprentissage du français langue étrangère. *Didactique, Sciences Cognitives et Littérature*, (5), 158-185
- 37 Hardy, M. C. (2014). Liens entre motivation, sentiment d'efficacité personnelle et environnement familial dans l'apprentissage de l'orthographe. *Education*. Récupéré du site: <https://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-01104441/document>.
- 38 Henouda, H. (2014). Les actes de parole et l'enseignement apprentissage de l'oral en FLE pour le développement d'une compétence communicative Cas de la 5èmeAP Ecole BEJAOUI ElSayed hafid-BISKRA. Thèse de doctorat, Université Mohamed Khider-Biskra
- 39 Hérold, J. F. (2019). Un modèle de la situation d'enseignement-apprentissage pour mieux comprendre l'activité de l'élève en classe. *Revue des sciences de l'éducation*, 45(1), 82-107.
- 40 Houri, Z., & Soukeima, K. (2019). La situation-problème au service de l'installation d'une compétence de production écrite d'un texte argumentatif «Cas des élèves de la 3ème année secondaire». Thèse de Magistère, Faculté des Lettres et des Langues, Université HAMMA Lakhdar El-Oued <https://hal-univtlse3.archives-ouvertes.fr/MEM-ESPE-PARIS/dumas01617468v1>
- 41 Hussein, S.G. (2022). Efficacité d'un programme basé sur l'approche cogno-académique dans le développement de quelques compétences communicatives et de la conscience linguistique en français auprès des futurs-enseignants à la Faculté de Pédagogie. Thèse de doctorat, Faculté de pédagogie, université de Zagazig.
- 42 Ibrahim, N. (2021). Développer la compétence pragmatique des apprenants arabophones résidant en France, par la mise en scène d'un atelier théâtral. *Journal of University Performance Development (JUPD)*.16(2).
- 43 Jouck, A. (2017). Etude du sentiment d'efficacité personnelle de regents débutants en communauté germanophone par rapport à la problématique de la gestion de classe Quelles représentations sont véhiculées? Quelles techniques sont développées ? (Mémoire de

- maîtrise, Université catholique de Louvain, Belgique). Récupéré du site: file:///C:/Users/MGM/AppData/Local/Temp/Jouck_9616-14-00_2017.pdf
- 44 Kassotaki, A. (2022). Pragmatique, Actes de langage indirects - Transmission du message. Independently Published.
 - 45 Koske, L. C. (2019). La pragmatique de l'écrit en français de spécialité: cas du français pour le tourisme, hôtellerie et restauration dans les universités kenyanes (Doctoral dissertation, Université de Lorraine).
 - 46 Lacuisse, L. (2012). «Tous en scène»: un matériel ludique en vue de la rééducation des troubles de la pragmatique chez l'enfant (Doctoral dissertation, Université de Lorraine).
 - 47 Lardjane, S. (2018). Les difficultés rencontrées par les apprenants palestiniens dans l'acquisition de la compétence pragmatique et l'apprentissage des actes de langage: le cas de la requête de FLE (Doctoral dissertation, Nantes).
 - 48 Lazhar, D.(2022). Pédagogie de l'intégration et didactique du FLE. Pour une efficacité des pratiques d'évaluation en classe de 4èmeAM. Thèse de Magistère, Faculté des lettres et des langues, Université Mohamed KHIDER – Biskra.
 - 49 Letafati, R., Gashmardi, M. R., & Safa, P. (2020). Exploitation des textes littéraires pour développer la compétence pragmatique des apprenants du FLE en Iran. Plume, Revue semestrielle de l'Association Iranienne de Langue et Littérature Françaises, 16(31), 219-224.
 - 50 Masson, J., & Fenouillet, F. (2013). Relation entre sentiment d'efficacité personnelle et résultats scolaires à l'école primaire: Construction et validation d'une échelle. *Enfance*, (4), 374-392.
 - 51 Mohamed, C. M. T. (2020). L'impact de l'écriture collaborative sur le développement de quelques compétences rédactionnelles argumentatives et du sentiment d'efficacité personnelle chez les élèves du cycle préparatoire. Faculty of Education Sohag Universiyt Journal of Education.
 - 52 Mohamed, R.F.(2021). Programme proposé basé sur l'approche par tâches en vue de développer les compétences de l'expression écrite en français et l'efficacité personnelle auprès

- d'élèves du cycle préparatoire aux écoles de langues, Thèse de doctorat, Faculté de pédagogie, Université de Port Saïd.
- 53 Monfette, O. (2012). Soutien du développement du sentiment d'efficacité personnelle des stagiaires en enseignement de l'éducation physique, Thèse de Magistère, Université du québec à Montréal.
- 54 Mtawaa, M. (2008). L'apprentissage par situation-problème, Journal de l'apprentissage des sciences, Article, Lumière.
- 55 Nagels, M. (2015). Fécondation croisée de deux théories: la théorie sociocognitive et la conceptualisation dans l'action: Application à la formation à l'éthique du soin. Récupéré du site: <https://hal.archives-ouvertes.fr/cel-01217639/document>
- 56 OCDE. (2014). Résultats de TALIS 2013: Une perspective internationale sur l'enseignement et l'apprentissage. Paris, France: Editions OCDE. Récupéré du site: <https://dx.doi.org/10.1787/9789264214293-fr>.
- 57 Ostolaza Aristieta, C. (2020). Les actes de langage en français: Le compliment dans la communication en ligne. Tiré de: https://addi.chu.es/bitstream/handle/10810/43408/TFG_Ostolaza.pdf
- 58 Peracaula, J. (2015). Prédire la réussite d'une tâche complexe par le sentiment d'efficacité personnelle: enjeux théorique et pratique (Mémoire de maîtrise non publié. Haute école pédagogique (HEP), Canton de Vaud, Suisse. Récupéré du site: <https://www.patrinum.ch/record/16689>.
- 59 Perrault, B. (2010). Le sentiment de l'efficacité personnelle comme indicateur de l'efficacité d'une formation, Une application à l'évaluation de la formation des enseignants, Actes du congrès de l'actualité de la recherche en éducation et en formation (AREF), Université de Genève.
- 60 Portine, H. (2001). Des actes de langage à l'activité langagière et cognitive. Grammaire et action en didactique des langues. Le français dans le monde.
- 61 Rogers, S. J. (1972). Les actes de langage. Hermann, Paris.
- 62 Rondier, M. (2004). A. Bandura. Auto-efficacité. Le sentiment d'efficacité personnelle, L'orientation scolaire et professionnelle,

475-476. Récupéré du site:
<https://journals.openedition.org/osp/741>

- 63 Rühl, M. (2000). Linguistique pour germanistes: une tentative de médiation entre la tradition française et la tradition allemande de l'étude de la langue allemande. ENS éditions.
- 64 Ruiz de Zarobe, L. (2021). Réintroduire les actes de langage dans l'enseignement du français langue étrangère. Çédille, n° 19.
- 65 Searle, J. R. (1972). Les actes de langage : Essai de philosophie du langage (Speech Acts, 1969). Paris : Hermann.
- 66 TCHASSAMA, A. (2020). APPRENTISSAGE PAR PROBLEME ET L'USAGE DE LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION EN EDUCATION(TICE), Revue Internationale de Linguistique Appliquée, de Littérature et d'Éducation, 2(2).
- 67 Tognet, C. (2014). Adaptation des deux épreuves de conversation fictive du test des habiletés pragmatiques de B. Shalman pour les enfants de 8 à 12 ans. Université Bordeaux.
- 68 Veltcheff, C. & Hilton, S. 2003. L'évaluation orale. Paris: Hachette.
- 69 Viljamaa, H. (2012). La compétence pragmatique en FLE: Emploi des requêtes et des remerciements chez les étudiants Finlandais. Institut de langues et de traduction. Université de Tuku.
- 70 Volpin, L. (2021). Les compétences interactionnelles des enfants bilingues et monolingues avec et sans troubles du développement du langage, Doctorat, Faculté de Lettres et Sciences humaines, Université de Neuchâtel.
- 71 Yakout, H. H. (2021). Efficacité d'un blog électronique basé sur la théorie de l'argumentation dans le développement des compétences de l'écriture persuasive et l'auto-efficacité chez les étudiants/maîtres, section de français à la Faculté de Pédagogie. Recherche en didactique des langues, 16(16).
- 72 Zahrane, T. (2019). La pédagogie situationnelle: un levier de sensibilisation à la culture entrepreneuriale. Repères et Perspectives Economiques, 3(1).
- 73 Zhang, F. (2014). L'application de l'analogie dans l'enseignement du français en Chine (Doctoral dissertation, Dijon).

B- Références en langue anglaise:

- 74 Ahmed, E. A. M. (2022). The Effects of Pragmatics Competence in EFL University Learners. *Open Journal of Applied Sciences*, 12(10), 1618-1631.
- 75 Alsayed, M. (2021). The Effect Of The Romantic And The Philosophical Understandings Of The Imaginative Approach On Developing Pragmatics Skills And Language Functions For Prep School Students. *Journal of Scientific Research in Education*, 22(1), 543-580.
- 76 Bardovi-Harlig, K. (2001). *Evaluating the empirical evidence: Grounds for instruction in pragmatics. Pragmatics in language teaching*. Cambridge, Cambridge University Press.
- 77 Bayındır, S. (2019). The effects of explicit teaching of speech acts on efl learners' pragmatic competence (Master's thesis, İstanbul Sabahattin Zaim Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İngiliz Dili Eğitimi Anabilim Dalı).
- 78 Besar, PHSN. (2018). "Situated Learning Theory: The Key to Effective Classroom Teaching?" in *HONAI: International Journal for Educational, Social, Political & Cultural Studies*, Volume 1(1).
- 79 Black, G. L (2015). Developing Teacher Candidates' Self-Efficacy Through Reflection and Supervising Teacher Support. In *Education*, 21(1), 78-98.
- 80 Bouffard, T., Boileau, L., et Vezeau, C., (2001). Students' transition from elementary to high school and changes of the relationship between motivation and academic performance. *European journal of psychology of education*, 16, 589-604.
- 81 Capel, S. et Breckon, P. (2014). *A practical guide to teaching physical education in the secondary school (2e éd.)*. Routledge.
- 82 Chea, S., & Shumow, L. (2017). The relationships among writing self-efficacy, writing goal orientation, and writing achievement. *Asian-focused ELT research and practice: Voices from the far edge*, 12(1), 169.
- 83 Cohen, A. (2019). Strategy instruction for learning and performing target language pragmatics. *Learning strategy instruction in the language classroom: Issues and implementation*, Bristol, Multilingual Matters.

- 84 Dashiell, j. (2014). An examination of teachers' writing self-efficacy, first-grade students' attitudes and self-efficacy in writing, and students' writing behaviors. PhD. faculty of old dominion university.
- 85 Du, Y. (2016). The Adaptation Approach to College Foreign Language Teaching. In 2016 2nd International Conference on Education Technology, Management and Humanities Science (pp. 33-36). Atlantis Press.
- 86 DUMITRESCU, Domnita & Patricia Lorena ANDUEZA [eds.] (2018) : L2 Spanish Pragmatics. From Research to Teaching. London, New York, Routledge.
- 87 ElKhabaty, M. (2003). The effectiveness of a proposed unit on developing pragmatic competence of the English department students at the faculty of education. Thesis Ph.D. Faculty of Education. Tanta University.
- 88 Galbraith, J. (2014). The effect of self-regulation writing strategies and gender on writing self-efficacy and persuasive writing achievement for secondary students (Doctoral dissertation, Western Connecticut State University).
- 89 Gasparatou, R. (2018). How to do things with words: Speech acts in education. *Educational Philosophy and Theory*, 50(5), 510-518.
- 90 Ibrahim, O. L. (2022). A Digital EFL Learning Program in Pragmatics for Developing English Majors' Communicative Speaking, Pragmatics Competence and Attitudes Towards Digital Learning. *Journal of Research in Education and Psychology*, 37(2), 801-854.
- 91 Kadhim, A., AlKhanjee, A., & Mahmood, A. (2016). Employment of Speech Acts Theory for Developing Oral Communication Skills in Iraqi Private Colleges.
- 92 Kasper, G., & Rose, K. R. (2002). *Pragmatic development in a second language*. Malden, M.A, Oxford, Blackwell Publishers.
- 93 LOCASTRO, V. (2012). *Pragmatics for Language Educators. A Sociolinguistic Perspective*. New York, Routledge.
- 94 Magogwe, J. M., Ramoroka, B. T., & Mogana-Monyepi, R. (2015). Developing student-writers' self-efficacy beliefs. *Journal of Academic Writing*, 5(2), 20-28.

- 95 Massengill, s. (2015). High School Writing Experiences, Writing Self-efficacy, and Composing from Multiple Sources: A Mixed Methods Study. Faculty of North Carolina, State University.
- 96 Mir, M. (2018). Learning L2 Spanish pragmatics: What research says, what textbooks offer, what teachers must do. In L2 Spanish Pragmatics. From Research to Teaching. London, New York, Routledge.
- 97 Pajares, F. (2007). Empirical properties of a scale to assess writing self-efficacy in school contexts. Measurement and evaluation in Counseling and development, 39(4), 239-249.
- 98 PEARSON, Lynn (2018) : « L2 Spanish pragmatics instruction at the novice level: Creating meaningful contexts for the acquisition of grammatical forms », in Domnita Dumitrescu & Patricia Lorena Andueza (eds.), L2 Spanish Pragmatics. From Research to Teaching. London, New York, Routledge, 214-231.
- 99 Reio, j. (2010). Investigation of the relations between domain-specific beliefs about writing, writing self-efficacy, writing apprehension, and writing performance in undergraduates.phd. University of Maryland.
- 100 RUIZ DE ZAROBÉ, Leyre & Yolanda RUIZ DE ZAROBÉ [eds.] (2012) : Speech Acts and Politeness across Languages and Cultures. Bern, Peter Lang.
- 101 Saleh, E. (2019). THE EFFECT OF SPEECH ACT FUNCTIONS ON THE DEVELOPMENT OF EFL LEARNERS' HIGH ORDER THINKING SKILLS. International Journal of Technical Research & Science.
- 102 Sanders-Reio, J. (2010). Investigation of the relations between domain-specific beliefs about writing, writing self-efficacy, writing apprehension, and writing performance in undergraduates. University of Maryland, College Park.
- 103 Shumow, L. & Chea, S. (2014). The relationships among writing self-efficacy, writing goal orientation, and writing achievement. Journal of Language Education in Asia, 5(2), 253-269.
- 104 TAGUCHI, N. (2015). Instructed pragmatics at a glance: Where instructional studies were, are and should be going. Language Teaching, 48(1).

- 105** Xiujun, S. (2011). Application of Speech Act Theory to Oral English Training in the ESL Classroom. Platteville: University of Wisconsin.